



## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>


Ital  
8684  
36

WIDENER



HN Q6XL /





ITALIAN HISTORY  
OF THE  
RISORGIMENTO PERIOD  
THE COLLECTION OF  
H. NELSON GAY  
A.M. 1896

---

BOUGHT FROM THE BEQUEST OF  
ARCHIBALD CARY COOLIDGE  
A.B. 1887  
MDCCLXXXI

ANS. 1131











F. Dall'Ongharo :

H. Fornaretto

orig. orig.





IL

# FORNARETTO

DRAMMA STORICO

DI

FRANCESCO DALL'ONGARO

---

NAPOLI

FRANCESCO ROSSI-ROMANO EDITORE

Trinità Maggiore, 6

—  
1853

Ital 8684.36

✓

HARVARD COLLEGE LIBRARY  
H. NELSON GAY  
BIBLIOPHANTO COLLECTION  
COOLIDGE FUND  
1931

8684-368  
82

---

# NOTIZIE

INTORNO AL FATTO

## DEL POVERO FORNÈR

---

*Il solo documento scritto, che si conosca intorno al fatto svolto nel presente dramma, è un registro dei giustiziati. Ecco quanto vi è scritto: « Pietro Tasca, detto Faciol, essendo di notte stato trovato dai birri con un fodero da coltello insanguinato, ed essendo la stessa notte successo un omicidio, scoperto l'interfetto, si trovò impresso nella ferita il coltello, e rimesso questo nel fodero ritrovato dal Faciol, si riconobbe che era a quello appartenente. Nel corso del processo ebbe una malattia mortale, che si dovette confessare, e suggeritogli che palesasse il suo delitto per salvar l'anima sua, egli acconsentì e palesò; ma poco dopo, rimessosi in salute, fu per sentenza del Consiglio dei X, come reo di questo delitto, impiccato ».*

*In altri esemplari si legge come il vero colpevole confessasse in seguito il proprio delitto, onde il povero fornaio fu dal medesimo consiglio dichiarato innocente, e ordinato che al punto di proferire una sentenza di morte, un Comandator avesse ad ammonire il Giudice con queste parole: Ricordatevi del povero Fornaretto. In una variante comunicatami dall'eruditissimo Em.*

*Il Fornaretto. — Fasc. I.*

1

*Cicogna si legge invece, che il Fornaretto raccogliessè da terra non il fodero, ma il pugnale. Altri esemplari recano la data del 1505, altri del 1507. In quello a cui mi sono appigliato è indicato precisamente il giorno 12 maggio. Una sola variante che mi venne alle mani più tardi, parla della Quarantia criminale: tutte le altre a me note convengono nell'attribuire la falsa sentenza, e la susseguente, troppo tarda, ma onorevole ritrattazione, al Consiglio dei Dieci.*

*La tradizione, altra fonte legittima non solo di poesia ma di storia, ricorda altre circostanze di questo fatto che mi giovarono a vestire di colori drammatici l'argomento. Secondo questa il luogo dell'omicidio sarebbe stato il ponte degli assassini, l'ucciso un patrizio, e la causa del fatto la gelosia.*

*Qui gli statuti veneti vengono in sussidio alla tradizione. Il Consiglio dei X non assumeva le cause d'omicidio se non erano aggravate da particolari circostanze, tra le quali era prima la qualità dell'ucciso; il quale essendo patrizio, l'omicidio veniva qualificato in delitto di maestà, e come tale cadeva di natura sua sotto la giurisdizione del Consiglio de' X.*

*Non facendosi parola d'altre circostanze aggravanti, supposi la più naturale, quella che m'era indicata dalla tradizione, cioè che l'ucciso fosse un patrizio. Tutto il resto è induzione più o meno probabile; chè il poeta drammatico non intende invadere menomamente i campi della critica, nè imporre alle storie future le proprie fantasie.*

*Quello che egli si è ingegnato di conservare, sono le opinioni, il carattere, lo stile, per quanto poteva, del popolo veneziano. Tutto ciò che riguarda all'ordine del processo è tratto fedelmente dagli statuti ehe potei consultare, dalla viva voce degli ultimi testimoni superstiti, e dalle cronache venete. Il Consiglio de' X da tutti i drammaturghi, e italiani, e stranieri, fu posto finora in iscena con tinte sì cupe e circostanze sì false, che riputai prezzo dell'opera presentarlo nella sua integrità, anche a costo di prolungare soverchiamente l'azione, e*

*raffreddarne, come accadde, lo scioglimento. Ciò era tanto più necessario, quanto al concetto morale del dramma importava che il giudizio de' X, ancorchè falso e precipitato, apparisse nondimeno legale. Anche la tortura di cui si parla nel dramma, e alla quale sembrano accennare alcune parole del documento citato, era un mezzo legale a quel tempo non solo a Venezia ma dappertutto.*

*L' intendimento dell' autore era adunque alquanto diverso da quello del Manzoni nella Colonna infame: era quello di stabilire l' insufficienza dei soliti criterii legali per porre fuor d' ogni dubbio la reità d' un accusato; e il debito di non usare, o almeno assai parcamente, qualunque pena che sia per sè irrevocabile.*

*Un tale intendimento mentre lascia al Consiglio la minore colpeabilità di una sentenza notoriamente ingiusta, è un omaggio indiretto alla mite prudenza dei recenti legislatori.*

*Tutto questo intorno alla ragione storica del fatto; quanto alla poetica, non tocca all' autore farne parola. Egli abbandona l' opera del proprio ingegno alla critica, la quale ei vorrebbe augurare a sè stesso altrettanto conscienziosa e leale, quanta fu l' imparzialità e la carità patria che l' ispirarono nel concepire questo suo primo lavoro drammatico.*

---

## PARLANO

PIETRO TASCA, Fornaio.  
MARCO, suo padre.  
LORENZO BARBO, uno dei X.  
CLEMENZA, sua moglie.  
LA PROCURATESSA, madre di lei.  
BONDUMIER, capo de X.  
ANNELLA, cameriera di Clemenza.  
UN FANTE del Consiglio dei X.  
GIOVANNI, Maggiordomo in casa Barbo.  
UN VENDITORE di malvagia.  
UN NONZOLO.  
UN GONDOLIERE.  
DUE DONNE del popolo.  
GUIDO, Pittore fiorentino.  
CORRADO } gentiluomini veneziani.  
LEONE }  
EMMA, Contessa polacca.  
ISABELLA, Dama veneta.  
UNA MASCHERA.  
UN CARCERIERE.  
UN SEGRETARIO dei X.  
IL DOGE.  
Gli altri membri del Consiglio dei X.  
CAVALIERI, e popolani, che non parlano.

*La scena è in Venezia: costumi del 1507. Vedi i Quadri di Gentil Bellino, ed altri quadri storici di quel tempo.*

# ATTO PRIMO

## SCENA I.

L'orchestra eseguisce una sinfonia tetra e lamentevole con qualche sortita di flauto. Si devé sentire la notte dell'omicidio e dell'amore. Sulla fine della sinfonia si leva il sipario. — È notte presso al rompere dell'alba. Un canale in fondo. Una chiesa, ed un palazzo con un fanalq acceso dinanzi alla porta d'ingresso, ed una finestra illuminata. Due uomini mascherati avvolti in un mantello bruno, vengono alle mani. Un d'essi, si caccia sotto l'avversario, lo ferisce con uno stile che lascia nella ferita: s'accerta che è morto; si slancia in una gondola presso al ponte e sparisce. La musica continua durante lo scontro, e finisce preludiando alla canzone del Fornaretto. — Questi è vestito semplicemente, ma non senza eleganza. Calzoni giusti alle gambe addogati per lungo. Ha un panier sul capo.

### IL FORNARETTO poi ANNELLA

**IL FORNARETTO** *depone il panier , e appoggiato allo spigolo d' una casa , canta guardando alla finestra illuminata , sull'aria delle villotte veneziane.*

- » Fior di farina ,
- » Per quanto m'affanni a burattare ,
- » Mai dalla buccia non ti vuoi levare ». ( *pausa* )

### IL FORNARETTO

Che non potesse venire slamane?— Povera Annel-  
la! quando si serve in casa d'altri non siamo sempre padroni del nostro tempo. È anche più di buon'ora



del solito. — Oh! la finiremo questa vita! Vederci così di notte come se si trattasse... Ma eccola!

*(Sparisce il lume della finestra, e poco dopo la giovine comparisce sulla porta del palazzo, e s'avanza verso il Fornaretto).*

Cara Annella! *(le stringe con affetto la mano).*

ANNELLA

Bravo, Pietro, avete fatto bene ad anticipare; altrimenti, affè mia, che rischiavi di cantare alla luna.

FORNARETTO

Perchè?

ANNELLA

Perchè, perchè... per molte ragioni. Non ho chiuso occhio in tutta la notte.

FORNARETTO

Vi sentite male, Annella? In vero mi parete un pò giù di cera.

ANNELLA

Non ho chiuso un occhio, vi dico. Ho dovuto fare la veglia alla padrona, che... non aveva volontà di dormire.

FORNARETTO

Dura vita! n'è vero, amor mio? Ma dipende da voi di finirla. Ora che mio padre è contento che vi sposi, non sarete più obbligata a vegliare nessuno. Almeno almeno dormirete i vostri sonni quieti.

ANNELLA

Povera padrona! è così buona con me: merita bene che si soffra un pochino per lei.— Addio, Pietro, date qui il paniere. Addio .... vado a riposare un'ora così vestita.

FORNARETTO

Ancora un momento, Annella mia: ancora un momento, e vi lascio... Vorrei dirvi...

ANNELLA

Che mi volete bene, che mi amate, che mi adorate. Le so a mente queste belle cose, me le avete ripetute un milione di volte.

FORNARETTO

Così fosse di voi, cattiva!

ANNELLA

Che non ve l'ho detto io, che vi amo?...

FORNARETTO

Eb! quanto al dirlo voi siete più brava di me; ma se veniamo al fatto...

ANNELLA

Sarebbe a dire? . . . Tornereste da capo colle solite?

FORNARETTO

No, siate buona, non andate in collera. Volevo dire che tutte le cose hanno ad avere un fine. Il fine dell'amore è un buon matrimonio, ed io vorrei, giacchè non vi sono più ostacoli, almeno per parte mia . . . Sapete, io sono stanco di venire qui come un ladro, come un malvivente, a dirvi due parole in segreto, a stringervi una mano prima dell'alba, come se fosse un delitto. Io amo le cose nette, amo la luce del giorno, non voglio misteri. Al fine io posso mantenervi voi e i figli che il cielo ci manderà. Annella, dite un bel sì, e uscite di questo palazzo. Le case dei signori sono belle, ma non ci si guadagna ad abitarle, noi povera gente.

ANNELLA

Avete torto, mio caro Pietro. Io almeno non ho ragione di lagnarmene: no davvero. Sentite: lasciamo andare questi mesi. La padrona mi ha detto di certo che l'anno venturo sarò una delle Marie.— Vedete bene, oltre alla dote, ai regali . . .

FORNARETTO

Oltre ai regali c'è la vanità, c'è l'ambizione d'essere vestita come una regina; di andare attorno per tutti i palazzi, di ricevere i complimenti dei giovani gentiluomini! — No, Annella mia, ve l'ho già detto; io non la penso così. E poi . . . lo sapete che non vogliono cameriere.

ANNELLA

Oh quando la padrona me l'ha promesso!

FORNARETTO

La padrona, la padrona! E s'io vi dicessi che ciò

non mi garba? Io vi sposo voi, non la dote, non i regali, non . . . m'intendete.—Una donzella che è stata vestita di seta e d'oro per una settimana, e corteggiata come la Dogarèssa, non sarà poi contenta d'esser la moglie d'un povero fornaio.—Se voi mi amaste davvero, non fareste tanto caso di quel breve trionfo, che alla fine è una mascherata. So bene io chi ve le mette in testa queste cose!

ANNELLA

Chi me le mette in testa? L'amore che ho per voi, contro i vostri meriti.—Non vi piace che la vostra sposa porti un bel corredo, e sia invidiata da tutte le altre? Ingrato! Io lo desideravo per voi . . . Se poi credete . . . mi fate piangere . . . sarete contento ora . . .

FORNARETTO

Via, via, Nellina, non ti stizzare. Lasciamo questi discorsi.

ANNELLA

No, anzi voglio sapere di chi intendevi parlare, e chi me le mette in testa queste idee . . .

FORNARETTO

Oh! non mi fate ripetere quello che vi dissi l'altro ieri.

ANNELLA

Appunto, appunto. Voi pensate sempre al male; voi sospettate sempre . . .

FORNARETTO

Non vorrei sospettare, Anna mia, ma intanto io so che anche stanotte entrò qui un uomo di soppiatto . . . se non per te, sarà per . . .

ANNELLA

Per nessuno! Voi siete un visionario, e pigliate le ombre per uomini. Voi credete alle maligne lingue. Questo è l'amore che avete per la vostra Annella. Ingrato! Voi non meritate l'amor mio. Chi mi ama deve avere una fede cieca, m'avete inteso?

FORNARETTO

Mi fido anche troppo, cattiva. Io non veggo che per i vostri occhi, non odo che per le vostre orec-

chie: voi siete tutto per me; e non desidero che il momento . . .

ANNELLA

*(Guardando nel paniero osserva un fodero di pugnale cesellato in argento, e ne chiede conto, come per interrompere le proteste di Pietro.)*

Che cos' è questo?

FORNARETTO

Un fodero di stile che raccolsi costì.

ANNELLA

Bellino! Pare lavorato a filigrana.

FORNARETTO

Se vi piace ve ne fo un dono.

ANNELLA

No, no, grazie. —

» Dono che punge

» L' amor disgiunge.

FORNARETTO

Allora, rendetemelo. — Gli farò fare una lama acuta, Nella, di quelle che non hanno bisogno di ferire due volte . . . e se . . .

ANNELLA

E se per esempio . . .

FORNARETTO

E se per esempio qualche . . . ombra ronzasse la notte qui dattorno, proverò se il ferro ferisce le ombre . . .

ANNELLA

Ma che idee vi passano per la mente? . . .

FORNARETTO

Vedremo!

ANNELLA

Via, Pietro, voi così buono, mi fate talora certi occhi che mi fanno tremare. Io non vi voglio così. Siate buono, come la vostra Nella. Oh! addio: è già chiaro. A domani.

FORNARETTO

Addio, Nella, a domani; e per conchiudere qualche cosa.

ANNELLA

Addio!

*(Se ne va col paniere. Pietro l'accompagna fino alla porta, ripone il fodero in tasca poi va per uscire e urta nel cadavere dell'ucciso. Si fa giorno.)*

FORNARETTO

Olà, galantuomo! non avete miglior letto?—È ubbriaco morto! Compare, dico, voi annegate nel rosso.

*(Lo tocca e ne ritrae la mano insanguinata.)*

Madonna! e' mi par sangue! altro che ubbriaco, è freddo l'amico! *(Gli scopre il volto e lo ravvisa.)*

Giustizia di Dio! Messer Alvise Guoro, lui stesso! Ah scellerati! *(verso il palazzo.)*

Ah infame! non ti bastava il male che hai fatto ai miei! Mi hai tolta l'amante, me l'hai disonorata! . . . Ma t'hanno colto però! Hai pagato il fio! Qualcheduno ha vendicato il povero Fornaretto! . . . Vendicato! che importa? Il tuo sangue non laverà già la sua macchia . . . *(Lo scuote e lo guarda alquanto senza parlare)*

Freddo! freddo come una statua di marmo. Ma! Chi cerca trova. È stata l'ultima!

Annella! Annella!

*(Guarda il palazzo colle pugna strette.)*

## SCENA II.

FELICE ROSSI *venditore di malvaglia.*

FELICE

Con chi l'avete, amico? *(S'accorge del morto)*

Ah l'avete colto! Scappate, Pietro, scappate!

FORNARETTO

Chi scappare? — Chi siete voi? Ah! Messer Felice! Vedete? L'ho detto io che l'avrebbe finita così.

FELICE

Sì, sì, andatevene: siete tutto insanguinato.

FORNARETTO

Avete ragione. Potrebbero credere che l'avessi freddato io.

FELICE

Già, già, andate, figliuolo, che fra poco ci sarà qui mezza Venezia.

FORNARETTO

Chi mai l'avrà ucciso, eh?

FELICE

Se non lo sapete voi . . . ( *fra sè* )

Vorrebbe infingersi il compare! Eh! a me non la si dà da bere.

FORNARETTO

Che bisbigliate fra voi?

FELICE

Che voi siete un pazzo a non farvela a gambe. Di me potete esser sicuro—mi conoscete—ma se arriva qualcheduno . . . ecco gente. Venite, dico.

( *Si ritira traendo a forza il Fornaretto con sè* ).

### SCENA III.

IL NONZOLO *della chiesa, colle chiavi in mano.*  
*Sarà vestito a bruno.*

Chi è là? Santi del paradiso! un gentiluomo ferito! non mi pare della contrada. No: è messer Alvise Guoro. Che funerale per la sua parrocchia!

( *Mormora una preghiera e va verso la chiesa* ).

### SCENA IV.

DUE DONNE *del popolo, una vecchia e una giovane,*  
*incontrandosi in lui.*

LA VECCHIA

Messer Bortolo, siete tardo stamane.

BORTOLO

Pregate, pregate, buona donna, per l'anima di questo gentiluomo, che sta per presentarsi al tribunale di Dio.

LA VECCHIA

Misericordia! poveretto!

LA GIOVANE

Il signor Alvise, quel bel giovane! L'avranno ammazzato per invidia. Soccorriamolo, poverino. Aiuto, gente! Messer Bortolo, trasportiamolo in chiesa.

BORTOLO

Non è mica della nostra parrocchia. E poi il sangue, figlia mia, non sapete? . . .

LA GIOVANE

Aiutatemi almeno a rizzarlo a sedere qui presso il ponte.

BORTOLO

Non ho tempo; vado ad aprire la chiesa e a far suonare il mattutino. Prima le cose di Dio. *(via)*

LA VECCHIA

Che anima santa!

LA GIOVANE

Che uomo cattivo! È questa la carità del prossimo? Gente, dico, aiuto!

## SCENA V.

FELICE, MARCO, poi un GONDOLIERE,  
altri uomini e donne del popolo.

FELICE *ritraendo Marco*

Ritiratevi, compare; ritiratevi; non istate bene qui. — È lui, è lui; messer Alvise in persona. Venite a bere un bicchiere di malvaglia.

MARCO *svincolandosene*

Ma se vi dico che voglio vederlo.

FELICE

Ostinati tutti e due, per loro malanno! Voi volete perdervi tutti e due.

MARCO

Voglio vederlo in faccia. Ah! Hai smesso finalmente la tua superbia, nòbiluomo! Ti hanno colto! V'è chi ferisce meglio del boia.

FELICE

È pazzo, è pazzo come suo figlio.

MARCO

Che dici tu di mio figlio?

FELICE

Che siete pazzi tutti e due. Volete proprio darvi in mano alla giustizia!

MARCO

Che giustizia? La giustizia è fatta, compare. Chi lo ha freddato doveva intendersela con chi può: una le paga tutte.

FELICE

Andate a casa, se mi volete bene. Andate a casa, compare Marco, e badate bene a vostro figliuolo.  
( sotto voce. )

MARCO

Che c'entra qui mio figliuolo?

FELICE

Ma se è lui, se l'ho trovato qui io stesso tutto sangue, sarà mezz'ora!

GONDOLIERE *passando colla gondola di sotto al ponte, salta a terra, e coglie quest'ultime parole.*

Tasca! quello che mi rubò la bandiera! L'ha ucciso lui?

LE DONNE

Chi? Chi?

GONDOLIERE

Pietro Tasca l'ha ammazzato.

LE DONNE

Il Fornaio?

GONDOLIERE

Il Fornaio sì, quel guasta-mestieri.

FELICE

Li sentite, eh? ( a Marco. )

MARCO

Che dici tu di mio figlio? ( al Gondoliere. )

GONDOLIERE

Io non dico nulla, io; gli altri dicono che ha freddato qui il gentiluomo.



MARCO

Menti per la gola. Mentite tutti!

BORTOLO *che ritorna*

Vostro figlio è un poco di buono. Un figliuolo senza timor di Dio. Prendersela con un gentiluomo! — D'un'altra parrocchia, è vero, — ma sempre un gentiluomo, e d'una famiglia che fa molto bene alla Chiesa.

MARCO

Che siete tutti pazzi stamane? Se mio figlio è là che lavora al forno tutta la notte.

BORTOLO

Sì, sì, lavora. Guardate lì che bel lavoro!

LE DONNE

Avrà fatto per gelosia, per l'amore della Nella che sta lì!

MARCO

Che Annella? che gelosia? Venite a vederlo il povero figliuolo. (*Va per uscire e tutta la gente lo segue*)

FELICE *a Bortolo*

Se l'ha tirata sul capo lui stesso, povero Marco.

MARCO *ritorna turbato*

Zitto, compare, zitto! (*a Felice*)

FELICE

Non parlo, io, non parlo. Ma voi non avete voluto badarmi.

MARCO

Venite con me! (Che fosse vero!) Zitto, per amor del cielo. Oh poveri noi! (*parte con Felice*)  
(*Si vede il Fornaretto che guardingo e come inseguito entra nel palazzo Tiepolo*)

BORTOLO

Eccolo, eccolo!

(*Grida alla gente, poi tutti se ne vanno da diverse parti*).

## SCENA VI.

*Camera che mette nell'appartamento di Clemenza.  
Due porte laterali. Una finestra.*

ANNELLA E FORNARETTO

ANNELLA

Che siete voi, Pietro?

FORNARETTO

Io.

ANNELLA

Mi sembrate stralunato. Che v'accade stamane?

FORNARETTO

Che m'accade? Ve lo dirò che m'accade. Gli è che la gente là fuori m'accusa d'aver assassinato un uomo; e quest'uomo, Nellina, sapete voi come si chiama?

ANNELLA

Io? Ma che volete che ne sappia io? Non ho veduto alcuno dopo di voi. Ho dormito un poco. Ora non può fare che la padrona suoni.

FORNARETTO

Quell'uomo, Nellina, quell'uomo che è là immerso nel suo sangue, si chiama il nobiluomo Alvisè. Lo conoscete voi ora?

ANNELLA

Che dite voi, Pietro? Il nobiluomo Alvisè? Ah! disgraziato, che avete voi fatto?

FORNARETTO

Ora non direte più ch'io sono un visionario, ch'io piglio le ombre per corpi. Non avete che fare due scale per assicurarvene co' vostri occhi.

ANNELLA

Oh Dio! e me lo dite con quella calma?

FORNARETTO

Che giova disperarsene, Nellina? La razza dei bei gentiluomini è grande: ne troverete un altro.

ANNELLA

Voi mi fate morire colle vostre parole.

FORNARETTO

Per l'ultima volta. Tu non hai che far altro con me.

ANNELLA

Pietro, dico, per pietà, non alzate la voce. La padrona...

FORNARETTO

Che m'importa della tua padrona, di te, di tutti quelli che vivono al mondo? Ho voluto dirti che sei una spergiura e provartelo.

ANNELLA

V'ingannate, Pietro. Oh Dio! che avete voi fatto?

FORNARETTO

Io non ho fatto nulla, io. Qualcheduno m'ha prevenuto. Già la ci deve essere una giustizia. Egli è là freddo. Andate all'esequie, Nellina: dite un *Deprofundis* per l'anima sua.

ANNELLA

Ma voi...

FORNARETTO

Io? sono là che m'aspettano. Lo sanno tutti che avevo ragione di ammazzarlo. Tutti lo sanno! E cavateglielo dalla testa che non l'ho fatto io. Se non si trova l'assassino, io sono spacciato... e sarete contenta!

ANNELLA

Fermatevi, Pietro: aspettate... nascondetevi là.

(*accenna una porta.*)

FORNARETTO

Nascondermi? Perché? La giustizia non punisce i pensieri. Io sono innocente, e non ho paura di nulla.

ANNELLA

Restate qui, vi dico: restate qui. Siete in casa di un gentiluomo, sicuro come in chiesa.

(*S'ode un campanello di dentro.*)

La padrona! Oh Dio! non le dite nulla, Pietro, non le dite nulla del morto, per amor del cielo!

FORNARETTO

Che importa a lei del morto?

ANNELLA

Che importa a lei, disgraziato! ma se ella stessa...  
Che dico io? (*fra sè.*)

FORNARETTO

Che c'entra lei? ... Ditemi tutto, Nellina.

ANNELLA

Zitto! non sapete? era suo... cugino... Nascondetevi là, e non fiatate. Ah! poveri noi, come dirglielo ora? (*via.*)

## SCENA VII.

FORNARETTO *solo.*

Suo cugino! Sarebbe vero? Io non l'ho mai veduta, la gentildonna. Potrebbe darsi che il bel cugino venisse per lei ... Infatti un gentiluomo avvilitosi con una serva! ... Se fosse vero, Nellina! ... ma perchè non dirmelo? perchè non parlarmi chiaro? lo voglio saper tutto. — E i birri? Eh! infine io non ho fatto nulla, e quel che più importa, qui sono come in una botte di ferro. — Mi pare che vengano ... Nascondiamoci qui.

(*entra per la porta indicatagli da Annella.*)

## SCENA VIII.

CLEMENZA e ANNELLA

CLEMENZA

Fanno un chiasso laggiù, che pare una fiera. Non ho potuto trovar pace in tutta la notte. — Se qualcuno è morto, lo facciamo seppellire senza incomodare i vivi. — Mandate Giovanni a dire a costoro che se ne vadano. (*si sdraia sopra una seggiola.*)

ANNELLA

È andato, signora padrona: ma vorrei dirvi... vorrei pregarvi, madonna ...

CLEMENZA

Più tardi: non ne ho voglia, vedi: non voglio sen-

tir malanni. Ne parlerai al padrone quando tornerà dalla campagna.

ANNELLA

Ma la cosa è urgente! Signora padrona, voi siete sempre stata così buona, così compassionevole! Quel poveretto è là...

CLEMENZA

Oh Dio! ... se è là, che ci stia. Sei contenta? Ma lasciami in pace.

## SCENA IX.

GIOVANNI e DETTE

GIOVANNI

Gli ordini vostri sono eseguiti, madonna. Sono venuti a prenderlo ... il morto, e lo portano a casa.

CLEMENZA

Va bene. Andate.

GIOVANNI

Ma v'è quì abbasso! ...

CLEMENZA

Chi?

ANNELLA

Povera me! (*fra sè*).

GIOVANNI

V'è una persona ... perdonatemi ... v'è il baggello ch'è domanda un uomo.

CLEMENZA

Annella, voi vedete?

ANNELLA

Ah! per carità, signora padrona, mandate via anche lui ...

CLEMENZA a Giovanni

Ma di che l'accusano quest'uomo?

GIOVANNI

Sento dire che sia lui l'assassino di messer...

ANNELLA

Ah non è vero! Calunnie! Salvatelo, signora padrona; è innocente ...

CLEMENZA

Innocente, innocente! Annella, se fosse davvero innocente, non si sarebbe ricoverato qui.

ANNELLA

È innocente, madonna: io lo so bene; io l'ho veduto questa mattina, sono stata sempre con lui. Non è possibile...

CLEMENZA

Annella, io vo'contentarvi. Andate, Giovanni, dite a quell'uomo che mio marito non è in casa, e che mi lascino quieta. Quando si saprà di certo che sia lui l'assassino, va bene . . . ma per ora se ne vadano.

( *Giovanni s'inchina, e via* ).

ANNELLA

Grazie, signora padrona, voi siete un angelo.

CLEMENZA

Annella, Annella! e voi avete poco giudizio. Non l'avrei mai creduto, veh! Così giovane! Voi non fate onore alla casa dove servite, e non so se potrò continuare a tenervi presso di me. — Come volete ch'io vi presenti fra le Marie? Se si verrà a sapere che ve la intendete con un giovinastro facinoroso . . . in sospetto d'aver assassinato un uomo, probabilmente per derubarlo . . . Io non ho voluto abbandonarlo al suo destino per ora; ma se è colpevole, presto o tardi lo prenderanno, e allora . . . un bell'onore! Annella, sono assai malcontenta di voi!

ANNELLA

Ah! signora padrona. Vi giuro, egli è un buon giovane che mi vuole sposare: è Pietro, il fornaio di casa.

CLEMENZA

Un fornaio! ( *con disprezzo* ).

ANNELLA

Per lui aspettavo la festa delle Marie.

CLEMENZA

Se fosse un par vostro, ma . . .

ANNELLA

Dipende da voi, madonna. Egli fa il mestiere del

padre, ma è un giovinetto per bene, e l'anno scorso ha vinto il premio della Regata. Sarebbe al caso un buon gondoliere.

CLEMENZA

Bene, bene: se vuol lasciare il forno, ne parlerò domani ad Alvise.

ANNELLA

Ah no! madonna . . .

CLEMENZA

Che avete, Nella?

ANNELLA

Oh Dio! no al signor Alvise! non era bene disposto verso di lui . . . cioè suo padre . . . cose vecchie . . . Non so più dove abbia la testa. *(da sè.)*

CLEMENZA

Ma infatti, Nella, voi siete fuori di voi stamattina. Che c'è di nuovo, Annella?

ANNELLA

Perdonatemi, madonna; egli è che la persona . . . Ah non so come fare! *(da sè.)*

CLEMENZA

Ebbene, la persona? Fatemelo venir qui questo vostro fornaio: voglio vederlo.

ANNELLA

Come comanda vossignoria, ma....

CLEMENZA

Voglio vederlo, vi dico . . . Dov'è nascosto?

ANNELLA *imbarazzata*

Dev'esser lì . . . Dio mio, s'egli parla è fatta! Come avvertirlo? *(da sè, poi forte.)*

Venite, Pietro, madonna è così buona da offrirvi un asilo fino alla notte. *(a Pietro sottovoce.)*

Non le dite nulla.

## SCENA X.

## FORNARETTO e DETTE

CLEMENZA

Fatevi innanzi. Annella mi assicura che siete innocente del delitto che vi attribuiscono.

FORNARETTO

Lo sono, madonna.

CLEMENZA

Voglio crederlo a lei e a voi stesso, che avete l'aria d'un giovane dabbene. Non voglio cercare quali indizi stieno contro di voi . . . era forse vostro nemico personale l'uomo che fu trovato morto qui presso?

FORNARETTO

Sì, madonna; ma io . . .

*(Annella lo guarda fisso accennandogli che non parli.)*

CLEMENZA

La più sicura sarebbe porsi sotto la protezione di qualcuno che può. Mio marito forse . . . ma non è qui. Io conosco un cavaliere che sulle mie parole vi prenderebbe al suo servizio: ma l'Annella crede che non andreste volentieri a vogar la gondola di messer Alvise Guoro.

FORNARETTO

Di lui, madonna? Voi non sapete dunque? . . .

CLEMENZA

So che vi fu qualche disgusto fra i vostri vecchi . . . me l'ha detto l'Annella. — Ma non abbiate timore: gli parlerò io stessa; lo farò venir qui: voi montate nella sua gondola, e la vostra innocenza è provata.

ANNELLA a Pietro, piano

Accettate per guadagnar tempo.

FORNARETTO *(da sè)*

Io non la intendo. Madonna . . .

CLEMENZA

Sei contenta, Annella? Così il vostro affare diven-



ta più facile, si toglie qualunque sospetto, e il prossimo febbraio faremo le nozze.

ANNELLA

Quanta bontà!

FORNARETTO

Madonna, io non posso accettare. . . perchè ... io non cambio mestiere.

*(Annella gli fa cenno come sopra).*

Mio padre, mio nonno, tutti i miei vecchi sono stati fornai: abbiamo avute delle disgrazie, ma non tanto per aver a servire. Il mio vecchio padre vive ancora, e non vo' dargli la mortificazione di abbandonare un'arte che abbiamo esercitato onoratamente per tanto tempo. Io sono grato a vossignoria, ma non lascio la mia povera casa.

ANNELLA

Pietro, vi pare egli tempo di parlare così?

CLEMENZA

Infatti, per un fornaio voi non mancate di . . . franchezza. Io credevo che il gondoliere d' un gentiluomo campasse meglio. Ad ogni modo potete accettare finchè sien tolti i sospetti. Fra pochi di sarà qui mio marito ch'è del Palazzo, e tutto sarà finito. Potete ritirarvi: vi prometto da gentildonna che non sarete molestato.

FORNARETTO

Iddio rimeriti vossignoria.

ANNELLA

Respiro.

*( vanno per uscire ).*

## SCENA XI.

### LA PROCURATESSA e DETTI

PROCURATESSA *di dentro*

Che cos'è questa novità? *( esce ).*

Buon dì, figliuola mia. Sei un po'abbattuta mi pare. Si può figurarselo. Cose che fanno raccapricciare. Un gentiluomo . . .

CLEMENZA

Cos'è seguito, madre mia?

ANNELLA

Ah! povera me! Come si fa ora?

(*da sé; e resta indietro col Fornaretto*).

PROCURATESSA

Ah! non sai nulla di ciò che si fa sotto le tue finestre? Tutta Venezia n'è piena. Non sai chi si trovò morto qui sotto? . . .

CLEMENZA

Sì, madre mia, un uomo . . . (*guarda Pietro*).

PROCURATESSA

Un uomo? Un gentiluomo, un amico di casa!

CLEMENZA

Ma chi? ve ne prego . . .

PROCURATESSA

Alvise Guoro.

ANNELLA

È fatta, poveri noi! (*da sé*).

CLEMENZA *balzando in piedi*

Che dite voi?

PROCURATESSA

Il vero, figliuola mia.

CLEMENZA

Alvise, mio Dio! era lui! . . .

(*si abbandona di nuovo sulla sedia quasi svenuta*).

ANNELLA *a Pietro*

Nascondetevi! (*Pietro parte*).

Madonna . . . (*accorrendo*).

PROCURATESSA

Presto, presto, povera figliuola! È così sensibile!

ANNELLA

Perdonate, madonna; ma bisognava prepararnela a poco a poco.

PROCURATESSA

Che ne sapete voi, signora dottoressa? Io vi farò cacciar via. Date dell'acqua, dello spirito . . .

CLEMENZA *rinvenendo*

Oh Dio! Alvise! . . .

PROCURATESSA

Via, datti animo . . . Sarà fatta giustizia, si saprà tutto.

ANNELLA

Io non osava dirvi, madonna . . .

CLEMENZA

Ah! tu lo sapevi dunque, disgraziata, e mi conducevi qui l'assassino? . . .

PROCURATESSA

Chi, chi? dov' egli?

ANNELLA

Egli è innocente!

PROCURATESSA

Nessuno è innocente! Sia dato in mano alle guardie.

ANNELLA

Ah! per pietà . . .

CLEMENZA

Ma ditemi, madre mia; non c'è più speranza? . . .

PROCURATESSA

Nessuna. Colpito nel cuore. Aveva ancora lo stile nella ferita.

CLEMENZA

Ma chi? . . . da chi mi vien questo colpo?

( *sopraffatta da un pensiero.* )

PROCURATESSA

È stato qui ieri a sera? Egli ci veniva talvolta, n'è vero?

CLEMENZA

Sì . . . no . . . Ah! madre mia!

( *Si getta nelle sue braccia.* )

PROCURATESSA

Qui c'è sotto qualche cosa. Il cielo m'inspirò di venir qui stamattina. Ditemi tutto, voglio saperlo.

CLEMENZA

Nulla, nulla. Abbiate compassione di me.

## SCENA XII.

GIOVANNI, poi un FANTE dei X, e DETTE

GIOVANNI *annunziando*

Un fante del Palazzo, che chiede di parlare...

CLEMENZA

Mio marito non c'è: non è ancora tornato dalla campagna.

PROCURATESSA

Che venga... Il Fante dei Dieci!

FANTE

Gentildonne, mi spiace dover entrare a quest'ora: ma permettetemi di adempire un dovere della mia carica.

ANNELLA *da sé*

Non c'è più speranza.

*(parte per la porta dove erasi ritirato il Fornaretto.)*

CLEMENZA

Parlate, messere.

FANTE

Si dice che siasi qui rifuggiato un uomo colpevole dell'assassinio commesso qui sotto stanotte. Il palazzo d'un gentiluomo suol esser rispettato come un asilo; . . . ma si tratta d'un delitto eccettuato, d'un assassinio commesso nella persona d'un patrizio. Spero che vossignoria non vorrà proteggere un malfattore di questa specie.

PROCURATESSA

Come potreste crederlo? Clemenza . . .

CLEMENZA

È provato, messere, che quest'uomo sia veramente colpevole?

FANTE

Nulla è provato, madonna: ma la voce pubblica lo accusa. Si sa che aveva astio col gentiluomo interfetto: fu trovato sul luogo dell'omicidio, tutto smarrito e tinto di sangue. Prudenza vuole che si

*Il Fornaretto. — Fasc. I.*

prevenga la sua fuga. Forse potrebbe avere de' complici.

CLEMENZA

Messere, io non posso oppormi a quanto cercate.— Giovanni, fate venire quell'uomo.

### SCENA XIII.

FORNARETTO, ANNELLA *che vorrebbe trattenerlo*, e DETTI

FORNARETTO

Eccomi.

CLEMENZA

Io v' ho dato la mia parola di gentildonna di proteggere un innocente: ma voi non lo siete . . .

FORNARETTO

Non mi condannate, madonna, prima dei giudici. Vi dissi che sono innocente, e non ho mentito.—No, Signori, non ho mentito. Stamattina all'alba io me ne andava pei fatti miei. Il nobiluomo giaceva lungo disteso là presso al ponte. Io lo credetti un ubriaco, tanto più che è vicina la Malvagia. Volevo aiutarlo ad alzarsi, e ritrassi la mano tinta di sangue. Guardai meglio e lo riconobbi. Io non n'ebbi già gran dispiacere: io non lo amava quel gentiluomo, come forse . . . qualche altro . . .

( *guarda Annella* ).

Ma un uomo ferito, vicino a morte non m'era più nemico. Se avessi potuto ritenere nel suo corpo l'anima che fuggiva . . . Dio sa ch'io l'avrei fatto. Mi sfuggì forse qualche parola che potè far nascere dei sospetti in quelli ch'eran lì . . . ma Iddio m'ascolta, io sono innocente di quel sangue, e non temo nè giudici, nè tribunali. Andiamo pure, messere, voglio liberare queste dame dalla mia presenza che le infastidisce. Fu contro mia voglia. I Signori della Quarantia mi renderanno giustizia, e vedranno ch'io non ho faccia d'assassino, nè da sicario.

FANTE

Preparatevi a comparire innanzi al consiglio dei Dieci, giacchè si tratta d'un gentiluomo.

ANNELLA

Ah! madonna, pietà di lui!

FORNARETTO *ad Annela*

Che fate voi?—Andiamo, messere. (*per partire.*)

SCENA XIV.

MARCO, GIOVANNI *che vuole impedirgli l'ingresso, e DETTI*

MARCO

Lasciatemi entrare, vi dico. Sono sessant'anni che ho l'onore di servire questa casa . . .

FORNARETTO

Padre, a che venite voi qui? Non abbiate timore: vostro figlio è innocente.

PROCURATESSA *ravvisando Marco*

Ah! ora so tutto. Noi ci conosciamo, quel vecchio...

MARCO

Voi qui, madonna? Lo fate menar via voi il mio povero figliuolo? C'è dunque trama qui sotto. Voi non avete ancora finito le vostre persecuzioni contro quelli di casa mia . . .

FANTE

Che dite voi, vecchio? Badate al luogo dove siete, e alle persone . . .

PROCURATESSA

Cacciatelo fuori quell'ostinato, quel vecchio ribaldo: fatelo gittare dalla finestra.

MARCO

Io sono in casa de'miei buoni padroni, e non sarò cacciato, nè gittato dalla finestra. — Madonna,  
(*a Clemenza.*)

Voi rappresentate qui il nobile vostro sposo: degnatevi di proteggere il mio povero Pietro. Egli non ha commesso alcun delitto. È impossibile. Non lo

lasciate condur via. Si sa che da quei luoghi non si ritorna.

FANTE

Ehi vecchio pazzo! . . .

FORNARETTO.

Zitto, padre, per carità. Non temete di nulla. Le gentildonne non possono impedire gli ordini della Signoria . . .

MARCO

Si che lo possono! Nessuno ha diritto di legar un uomo, che ha cercato un asilo qui. Se si trattasse d'un bravo o d'un amante, si vedrebbe! . . .

PROCURATESSA *al Fante.*

Messere, vi consegno entrambi costoro: voi potete conoscere dalle loro parole che farina è. Insultano e assassinano i gentiluomini come si trattasse dei loro pari! Questa gente l'aveva da gran tempo contro il nobile defunto, e sa Iddio da quanto tempo gli tendevano il laccio.

MARCO

Dio vi perdoni la calunnia, madonna, come avrà perdonato al vostro parente il male che fece alla mia famiglia e a tante altre.

PROCURATESSA

Clemenza, o consegna costoro, o me ne vado. Le mie nobili orecchie non sono mai state contaminate da simili oltraggi.

FANTE

Quel giovine, andiamo. Voi vedete . . .

MARCO

Un momento, un momento ancora. (*a Clemenza.*)

Madonna, ve ne scongiuro, ve ne scongiuro! ordinate che se ne vada, che si aspetti il nobiluomo vostro marito. Movetevi a compassione d'un padre. Voi non avete figli, madonna, non potete figurarvi il mio stato; ma avete un padre, avete un cuore anche voi! Guadagniamo tempo; intanto si saprà la causa della sua morte, si vedrà . . . Madonna, voi

siete commossa: voi siete d'un'altra pasta, voi . . .  
dite una parola . . .

( *supplichevole* )

CLEMENZA

Andate, andate, buon vecchio: se vostro figlio è innocente, lo saprà la giustizia. Io non posso oppormi alla giustizia. Sapete voi chi era il defunto?

MARCO

Chi era? chi era? E chi lo sa più di me? Ah! lo so bene che doveva esser caro a qualcuno qui! . . . ma per qualche ragione da non dirsi.

ANNELLA

Zitto, per carità.

MARCO

Io voglio parlare, voglio: dovessi seguire mio figlio in prigione! Voi siete una razza d'ipocriti e d'egoisti! Che parlo io di padre e di figli a voi! Vostro padre è l'orgoglio, vostro figlio è l'interesse. Ah l'innocente che a voi ricorre per un asilo, voi l'abbandonate alla giustizia! E la giustizia ve la fate voi. Si sa bene.

FORNARETTO

Padre, padre, voi volete perdervi!

MARCO

Andiamo, andiamo pure. Dio li confonda!

( *parte col Fante e col Fornaretto.* )



# ATTO SECONDO

---

Camera come nell'atto primo

## SCENA I.

CLEMENZA e GIOVANNI

CLEMENZA

Voi solo, Giovanni? Dov'è la Nella?

GIOVANNI

Ancora a palazzo, madonna: l'ho accompagnata fino alla porta, ma non mi lasciarono entrare: volevano interrogarla sola. Tremava tutta, la poverina, d'aver a comparire alla presenza dei Signori...

CLEMENZA

Povera Annella! E perchè non l'avete aspettata?

GIOVANNI

L'ho aspettata due buone ore, quando il padrone mi ordinò di tornare a casa, e ch'egli stesso avrebbe pensato a far ricondurre la Nella: se mai la lasciano...

CLEMENZA

Il padrone? È tornato mio marito?

GIOVANNI

Sì madonna, non lo vedeste?

CLEMENZA

No, non lo vidi...

*(turbata.)*

GIOVANNI

Comandate altro, madonna?

CLEMENZA

Nulla. Mandatemi Annella quando ritorna. Avvertitemi appena sarà qui mio marito.

( *Giovanni s'inchina e parte.* )

## SCENA II.

CLEMENZA *sola.*

Uscito di casa senza vedermi! dopo un mese d'assenza! È la prima volta che mi tratta così. Io tremo tutta, non so perchè! . . . Che sarebbe di me s'egli venisse a conoscere! . . . Dio! Dio! io sono crudelmente punita per un momento d'errore.—E l'altro! povero Alvise! . . . ( *rivolgendosi atterrita.* )

Chi è là? chi ripete le mie parole? Nessuno: mi sono ingannata. Mi sembra che l'aria stessa mi rimproveri del mio fallo. Ogni suono che ascolto mi pare un gemito o una minaccia. Sapesse egli tutto? Guai, guai a me! Piuttosto la morte. — Era il mio buon angelo che mi avvertiva quella notte co' più neri presentimenti. Io non poteva lasciarlo, e anch'egli, sventurato, com'era pallido! Giunto, all'uscio retrocesse quasi respinto da una mano invisibile . . . E non osava . . . Sventurato! era l'ultima volta!

Ma qual è il suo disegno . . . di lui? . . . Egli non sospettava di nulla: almeno mi parve. Annella non può avermi tradita . . . No, poverina! . . . E il suo generoso pensiero di prendere la cosa sopra di sè! . . . Degli altri non temo . . . Ma gli occhi di lui! come sottrarmi a' suoi occhi? Avvezzo a leggere sul volto dei delinquenti che giudica, egli scoprirà tutto. Il suo sguardo è acuto e tremendo come quello di Dio! — Fu una vera fortuna che se ne andasse senza vedermi . . . Così avrò tempo da ricompormi — Cielo! . . . è lui!

## SCENA III.

LORENZO *in toga e stola, e* DETTALORENZO *con affettata dolcezza*

Cara Clemenza, un abbraccio! — Come? siete in collera meco?

CLEMENZA

Io, signore? . . .

LORENZO

Ah! indovino: perchè non ti ho veduta prima di recarmi a palazzo. Hai ragione: ma prima il dovere. E poi si trattava d'un affare che ti riguarda . . . cioè la tua cameriera. Ho voluto assistere all'interrogatorio . . . Oh! non ispaventarti: tutto andò bene. Era un poco sgomentata di vedermi là . . . ma le colpe d'amore, e un po' di civetteria si vuol perdonarle a una cameriera. — Il nostro Alvisè neh! l'ha toccata bella per questa pettegola. Ma quella gente del popolo non canzonano quando si tratta del cuore.

CLEMENZA

Io non intendo . . . non so . . .

LORENZO

Infatti tu sei un po' distratta. Capisco bene. Il tuo cuore sensibile dee aver ricevuto una scossa. Qui sotto alle tue finestre! — Ma l'ha voluta. Che bisogno c'era di trattare con tanta circospezione un amoretto con una serva? . . . se si fosse trattato di una dama, di una . . . Ma sempre così romanzesco quel benedetto ragazzo! Se non c'era un po' di mistero, ei voleva porvelo ad ogni modo. — Oh via! bando alle melanconie. Sarà ito a far all'amore nei campi Elisi. Salute ai vivi.

CLEMENZA

Non volete levarvi la veste, messere? Mi fate paura con quell'aspetto di giudice.

LORENZO

Perdonami veh, Clemenza. Cosa vuoi? Nella fretta

di vederti ho dimenticato il doppio personaggio che rappresento. Ardeva dal desiderio di riabbracciarti. Davvero. La campagna è bella e fiorita, ma mi pareva deserta senza di te . . . benchè quella casa, quel giardino, tutti quei luoghi fossero per me popolati delle più care memorie. Lì abbiamo passata, come dice il nostro galante ambasciatore, la nostra luna del miele. Hai avuto torto a non accompagnar-mi: saremmo ringiovaniti, Clemenza; avremmo passato un altro mese di letizia.

CLEMENZA

Oh! fosse pure! . . . Anzi, se non vi sembra sconveniente, io vi andrei volentieri . . . per riscontrare se è vero tutto ciò che mi dite . . .

(*sforzandosi di prendere un tuono leggero.*)

LORENZO

Sì bene. Ci andremo le prossime ferie.

CLEMENZA

Ci andrei intanto sola per metter ordine . . .

LORENZO

Oh! tutto è in ordine, non te ne dare pensiero.

CLEMENZA

Ma un po' d'aria aperta! La stagione è sì bella. Sento proprio bisogno . . . di aggirarmi un poco tra le rose . . .

LORENZO

È giusto: ma voglio sperare che la mia buona Clemenza non vorrà condannarmi sì presto ad un'altra vedovanza. Ti domando grazia per pochi giorni. E poi io non voglio che si dica che noi ci schiviamo come se fossimo già annoiati l'un dell'altro . . . Come se avessimo qualche altra passione . . . Oh no!

CLEMENZA *fra sè sconcertata*

Quali parole, mio Dio! non sembra che egli si diverta a trafiggermi il cuore! (*a Lorenzo.*)

Messere, ebbene . . . come vi piace . . . era un capriccio . . .

LORENZO

Oh! la campagna è un capriccio innocente. Io te

ne menerei buono anche qualche altro . . . se tu ne avessi. Ma stai qui sempre rintanata come una monaca. Mi hanno detto che non frequentasti questo mese nessun circolo, nessun ballo . . . Hai fatto male, Clemenza. Scommetto che alcuno avrà pensato ch'io te n'abbia pregata . . . per gelosia. La sera non ricevi nessuno . . . Bisogna cambiar sistema, cara Clemenza.

CLEMENZA

Come . . . vi piacerà.

LORENZO

Intanto stasera bisogna assolutamente che io t'accompagni alla festa in ca' Bondumier. L'ho promesso a lui medesimo.

CLEMENZA

No, marito mio, io sono d'un umor così tetro!

LORENZO

Non già, spero, a cagion del mio ritorno? Ma bisogna andarci: io l'ho promesso. Ci sarà una bella brigata, e molti forestieri. A proposito, anche quel pittore fiorentino che vuole studiar la tua testa per una baccante . . . Un capriccio d'artista. Fa d'esser lieta, perchè altrimenti ne farà un viso di donna annoiata o che sia in collera con qualcheduno.

CLEMENZA

Ma, signore, io sono proprio malata. — Marito mio, io vi domando la grazia di rimanere.

LORENZO

Assolutamente non posso concederlo.

CLEMENZA

La vostra parola è proprio un decreto dei X! Guai per quegli'infelici che giudicate!

LORENZO

Oh! non si vuol essere certamente pietoso a' colpevoli . . . Ma qui non si tratta di questo. Il colpevole sono io che insisto . . .

CLEMENZA

A voler l'impossibile!

LORENZO

L'impossibile? — Tu scherzi, io credo.

(*severo e sottovoce*).

Madonna, vorreste che si dicesse che voi piangete il vostro . . . cugino Alvise? — Non sogliamo portar lutto per parenti così lontani. Lasciate che lo pianga Annella!

CLEMENZA

Come volete. . . Signore. . .

(*sbigottita*).

LORENZO

Va dunque a disporre il tuo abbigliamento... Voglio che tu mi faccia superbo stasera del tuo spirito e del tuo gusto.

CLEMENZA

Farò quanto posso . . . ma l'Annella? È lei che m'abbiglia . . .

LORENZO

L'Annella? Sarà qui, spero, a momenti . . . Eccola.

## SCENA IV.

UN FANTE *dei X*, ANNELLA, e DETTI

FANTE

I Signori assentono al desiderio dell' Eccellenza vostra. Rimandano per ora la giovane a' suoi servigi ordinarii. Così pure il vecchio Marco, padre del re-tento, è lasciato in libertà sotto la guarentigia di V. E.

LORENZO

Sta bene.

FANTE

I Signori sono sicuri che ad ogni nuova emergenza i due inquisiti si presenteranno a palazzo, e riposano sulla parola dell' E. V.

LORENZO

Sta bene, addio.

(*il Fante s'inchina e parte*).

LORENZO

Avanzatevi, Nella: la vostra padrona ha bisogno di voi.

ANNELLA

Ah signora padrona!

CLEMENZA

Povera Nella!

LORENZO

Riavetevi dal vostro spavento. Non sarà nulla. È stata una lezione, e non altro.—Fatele una predichina, Clemenza: ma non la mortificate poi tanto. Certamente a quella età dare orecchio alle parole d'un gentiluomo, mentre era promessa ad un altro . . . Ma alfine non era moglie. E poi quell'Alvise era un mariuolo da mettere alle strette una Lucrezia romana.

ANNELLA a Lorenzo

Ma, signore, e il povero Pietro? Cosa sarà del povero Pietro? Io l'ho accusato senza saperlo, disgraziata ch'io sono!

LORENZO

Oh! quanto a lui, è un'altra cosa. Molti indizi sono a suo carico: ruggine vecchia, la gelosia, le deposizioni de'testimonii . . . Sarebbe meglio che confessasse, e s'abbandonasse alla misericordia del tribunale . . . Conosco alcuno che lo difenderà con tutta la forza.—Ad ogni modo state di buon'animo: Un marito fornaio non può mancarvi.

ANNELLA

Pietà, signore: egli è innocente di sicuro. Io lo so...

LORENZO severo

Che ne sapete voi, ragazza? Pensate a voi stessa e ad accomodare i capelli della gentildonna . . . Ogni parola che aggiungete — legatelo al dito — ogni parola di più potrebbe perder lui, e non salvare voi stessa.

CLEMENZA

Messere . . . (Lorenzo la guarda severo e parte.)

## SCENA V.

## CLEMENZA e ANNELLA

ANNELLA

Ah! signora padrona, io l'ho perduto!

CLEMENZA

Chètati, Annella; alla tua disgrazia v'è ancora rimedio.

ANNELLA

Essi ci fanno dire tutto ciò che vogliono: io l'ho accusato . . .

CLEMENZA

Ma come? Che hai tu potuto dire?

ANNELLA

Fu per causa vostra, per amor del vostro buon nome, madonna. Voi non mi abbandonerete, non è vero?

CLEMENZA

Dimmi tutto: io non t'intendo bene . . .

ANNELLA

Quando entrai in quella camera, erano tutti là, non so quanti, muti che parevano tanti fantasmi. . . tra i quali il gentiluomo vostro marito. Appena mi vide, mi piantò gli occhi addosso in modo terribile, ed io non sapeva dove avessi la testa. Mi interrogarono di tante cose che non avevano a far nulla col povero Pietro. Io credetti allora che si trattasse d'altro. Messer Lorenzo mi domandò s'io conoscessi il gentiluomo ch'era stato ucciso. Dissi di sì, giacchè egli sapeva tutto.

CLEMENZA

Che cosa sapeva, disgraziata? . . .

ANNELLA

Niente di voi, madonna, niente di voi. Abbiate pazienza. È un labirinto. Mi domandarono, se il gentiluomo mi voleva bene, a me . . . Io risposi di sì, come eravamo intese, e che veniva la notte a can-

*Il Fornaretto. — Fasc. 1.*

3



tare sotto la mia finestra. Il signor Lorenzo fu molto contento della risposta, mi ordinò di ripeterla, e fece scrivere al segretario. — Allora un altro mi domandò se avevo altri amanti, e che rispondesti come in confessione. Io non sapevo che dire, e moriva dalla vergogna. Intanto si aprì una porticina, e fu fatto entrare il povero Pietro, pallido come un morto, e quella della Malvagia e molti altri. Mi domandarono di nuovo s'io conoscessi quel giovine. — Ah! madonna, che potevo io dire? Dissi di sì, è che lo amo d'amore e voleva sposarmi. — L'avete voi veduto stamattina? mi chiesero. — Sissignori, risposi. — Sapeva egli del gentiluomo? — Non so. — Ma se l'avesse saputo credete voi che l'avrebbe portato in pace? — No certo, diss'io. — Era dunque geloso? — Qualche volta lo era, risposi. — Non avea egli in tasca un fodero di pugnale? — Sì che lo aveva, nel panierino, un fodero vuoto: anzi me lo voleva donare. — Era questo? chiese un di quei Signori. Io riconobbi quell'astuccio, e andava bene collo stile che era lì sul tappeto.

CLEMENZA

Incauta, dovevi negar tutto.

ANNELLA

Anch'io l'ho pensato dopo, ma non era più tempo. M'hanno preso all'improvviso, m'hanno intrigata con tanti giri di parole... ho dovuto giurare che direi la verità come in confessione... Oh! madonna, se foste stata lì, voi stessa!... Una volta che è sfuggita la parola, non si può più tirarla indietro! Povero Pietro, e ora cosa sarà di lui? Io l'avrò gitato nell'acqua, io medesima!

CLEMENZA

Chètati, chètati. E di me non si fece più parola?

ANNELLA

No, madonna, no.

CLEMENZA

Buona Annela, quanto ti sono tenuta. Tu m'hai salvato l'onore, e forse... la vita.

ANNELLA

Avrei fatto di tutto per la mia benefattrice. Voi m'avete raccolta orfanella . . . che sarebbe stato di me senza la vostra bontà? Ma ora ho anch'io una grazia da domandarvi . . . la vita del mio povero Pietro.

CLEMENZA

Oh se dipendesse da me!

ANNELLA

Può dipendere, madonna, può dipendere. Voi li conoscete tutti quei Signori.

CLEMENZA

Che importa, figliuola mia, ch'io li conosca? Quando hanno salite quelle scale, sono altri uomini, inesorabili, senza pietà, senza cuore.

ANNELLA

Oh Dio! oh Dio! Che sarà dunque di lui?

CLEMENZA

Chi può saperlo? Ma non dubitare però. Fosse anche vero che il tuo damo m'avesse tolto di vita la sola persona... io farò tutto il possibile per salvarlo come se fosse un fratello.

ANNELLA

Ah! sì, ne sono sicura: voi siete nobile e generosa.

CLEMENZA

Son giusta: qualunque sacrificio è lieve in compenso del bene che tu m'hai fatto. Sta certa. Anzi, andiamo; mio marito mi vuol seco stassera in ca' Bondumier. Ci vado per te. Vieni a vestirmi. Fammi più bella che puoi... Oh! ecco mio marito!

## SCENA VI.

LORENZO e DETTE

LORENZO

Ebbene, madonna, non siete voi lesta?

CLEMENZA

Fra pochi istanti . . . non è ancora tanto tardi . . .

LORENZO

Andate. Farete bene a raccomandare al Bondumier e al Dandolo il povero Fornaretto . . . che forse è innocente.

CLEMENZA

Oh! lo farò per certo: l'ho promesso pur ora alla Nella.

LORENZO

In premio del suo zelo e del suo attaccamento . . . Essa è infatti una buona figliuola. Anch'io mi ricorderò sempre di questo giorno.

ANNELLA

Che siate benedetti, miei buoni padroni!

LORENZO

Va. — Andate

## SCENA VII.

LORENZO solo, poi GIOVANNI

LORENZO

Buona ragazza! Infatti la tua discrezione è stata un tesoro. Ma tu hai forse contribuito alla perdita d'un innocente . . . d'un uomo che t'ama! . . . Il suo sangue, il suo dovrebbe scorrere . . . ma per ora è meglio dissimulare. Nessuno deve nè anche immaginarlo questo segreto d'infamia. — Ora al vecchio: non sarà inutile esaminarlo. Egli potrebbe giovare a' miei disegni; o almeno, bisogna impedire ch'egli li sventi. Giovanni!

*(chiama.)**(Giovanni comparisce sulla porta.)*

LORENZO

Il vecchio Marco.

GIOVANNI

È qui.

LORENZO

Fate che entri. *(Giovanni parte.)*

Se lo credono complice, tanto meglio. Sarò obbligato a segnare la loro sentenza colla mia destra medesima, ma la mia sinistra li salverà.

## SCENA VIII.

MARCO e DETTO

LORENZO

Accostatevi. So che siete uscito in parole poco convenienti ad un vostro pari ... ad un vecchio che deve aver appreso a parlar con prudenza, e a rispettar la casa di un nobiluomo.—Non intendo farvene carico.—Parlava in voi la passione, il dolore. D'altronde la dama può essere stata un po'troppo severa trattandosi di ricoverare un omicida ...

MARCO

Messere ...

LORENZO

Non dico ch'ei lo sia ... Anzi mi giova crederlo meno colpevole ... ma gl'indizi stavano contro di lui ... e si può pensare ... le donne ... l'orror del sangue ... Io non ero qui per rassicurarlo.

MARCO

Questa fu la nostra disgrazia, messer Lorenzo. Io son certo che vossignoria sarebbe stata suo difensore prima di trovarsi suo giudice.

LORENZO

Suo giudice? che dite mai? S'io lo fossi! ... A Venezia non giudica che il Consiglio, non condanna se non la legge. Se vostro figlio è innocente della colpa che gli viene imputata, vi sarà restituito sano e salvo ... Osereste voi dubitarne? *(severo)*

MARCO

Messere ... io no, anzi ... ma pure una voce interna mi fa ricorrere a voi, e mi fa sperar molto nel vostro patrocinio. Le leggi sono inflessibili.

LORENZO

Ma giuste.

*(come sopra.)*

MARCO

Ma ditemi dunque, ditemi chiaro, messere, in quali acque si trova ... quali prove esistono contro il mio povero figlio ... così buono, mio Dio! Era la

mia sola consolazione . . . perchè . . . messere, bisogna conoscerlo . . . Come mai un giovane di quella sorte potrebbe cangiar di natura tutto ad un tratto? Non è possibile.

LORENZO

Sarà vero: ma la passione, la gelosia, antichi disgusti . . . voi dovete saperne meglio di me. Sono cose certamente che non possono scusare il delitto... ma potrebbero mitigarne la pena. Dite su: mettetemi a parte di tutto. Sarà pel bene di tutti e due. — Il defunto ve ne avea fatte . . . di grosse, n'è vero?

MARCO

Cose di sangue, messere; cose che gridano vendetta . . . Ma nessuno di noi aveva mai pensato a farsi giustizia da per sè stesso. — Se sapeste, signore . . . Ma che giova parlare d'uno che non è più? Dio perdoni all'anima sua, e a quella di suo padre.

LORENZO

Dite su, raccontatemi tutto. Cerchiamo una via di salute . . . se c'è. Sedete là. Sedetevi, dico. Voi siete vecchio e stanco.

MARCO

Grazie, messere. Voi siete buono, voi; ma quegli altri . . .

LORENZO

Veniamo al fatto.

MARCO

Il fatto, messere, è una cosa da nulla. — Perchè la mia casa e il mio forno sono là di costa al palazzo Guoro. Quella bicocca era uno spino degli occhi al nobiluomo, e voleva sgombrare il luogo per farne un giardino, mi dissero. — Era questa una buona ragione perchè io dovessi lasciare la casa di mio padre e de'miei vecchi? Fatemi giustizia, messer Lorenzo. Se vi dicessero a vossignoria: il vostro palazzo mi dà noia, vendetelo a me, io voglio gittarlo giù per farne un cortile, che gli rispondereste, messere?

LORENZO

Capisco; ma alfine il nobiluomo ve ne avrebbe largamente ricompensato . . .

MARCO

Quale compenso poteva darmi per quella casetta consecrata da tante memorie? Là sono nato e cresciuto, messere; là chiusi gli occhi a mio padre, alla mia povera madre. Lasciare quel luogo, per me sarebbe stato come lasciare un braccio, una parte di me medesimo. Io l'amo, signore, quella bicocca che mi ricorda l'onesta povertà de' miei vecchi, e che io voglio lasciare a mio figlio perchè ci viva in pace e nel timor di Dio, come i suoi buoni antenati. — Non darei quella casetta per tutta ca' Foscari.

LORENZO

Ma alfine, che ne seguì?

MARCO

Ne seguì ciò che accade al ragno che fa la sua tela nelle case dei ricchi. — Il nobiluomo vecchio venne alle vie di fatto: una mattina mandò i suoi sgherri, fece buttare i mobili in acqua, e cominciarono a gettare giù i muri. Io avrei potuto opporre la forza alla forza; tutti i fornai della contrada m'avrebbero dato una mano . . . Ma noi viviamo a Venezia, e ci sono leggi anche per i nobiluomini, e c'è giustizia anche per la povera gente. Feci il mio ricorso a chi si doveva, e in capo a tre giorni ogni cosa era stata rimessa all'ordine, e compensato ogni danno.

LORENZO

Onde . . . tutto fu terminato.

MARCO

Sibbene dinanzi alla signoria. — Ma da quel momento non ebbi più un'ora di bene. Il nobiluomo in-fingevasi, e non si degnava nè pur di guardarmi; ma erano i suoi gondolieri, i suoi bravi che mi davano impaccio ad ogni momento. Che vi dirò io, messere? . . . Una volta m'era sfondato il battello, un'altra mi mandavano a male i lavori, mi toglievano di soppiatto tutte le pratiche. — E per queste

continue brighe non c'era luogo a ricorsi, Erano accidenti: le persone non si trovavano mai . . . Ma la persona c'era e l'ho colta . . . Non l'avessi mai fatto! Portava la livrea del nobiluomo, e ce ne vollero di belle e di buone a trarmi d'impaccio. Insomma sarebbe una litania a dirvele tutte. Un giorno, una trave che era stata tirata su per riparare il cornicione del palazzo, cadde a piombo sulla mia casa, e fu lì lì per isfondare il tetto e schiacciarmi sotto la mia bambina . . . che sarebbe stato meglio! . . .

*(si asciuga gli occhi.)*

Perdonate, messere, ma questa è un'altra piaga che sanguina . . .

LORENZO

Voi parlate di vostra figlia . . .

MARCO

Ah! messer Lorenzo, quando n'avrete una voi!... Vedete, messere, se mio figlio avesse avuto vent'anni in quel tempo, si potrebbe credere che . . . E non avrebbe avuto tutto il torto a schiacciare come una foccaccia quel cane . . .

LORENZO

M'hanno detto che la fanciulla fu dotata assai largamente, e sposata a un gondoliere di casa . . .

MARCO

Sì, con un gondoliere di quella casa che aveva disonorata la figlia per vendicarsi del padre . . . La poveretta non ebbe più il coraggio di vedermi se non sul suo letto di morte . . . poco dopo . . . Allora mi disse tutto . . . e non potè sopravvivere alla vergogna . . . perchè, signore, è vero che siamo gente bassa, ma abbiamo anche noi un'anima che sente l'onore, e non lo vende per una dote, e . . . Ma lasciate che io vi taccia tutti gl'infami particolari di quella disgrazia . . .

LORENZO

E non ricorreste per questo?

MARCO

A qual fine, signore? Ella era morta. Se fossi stato

in tempo d'oppormi, di metter rimedio . . . Ma oggimai . . . era meglio tacere, e tirar un velo sul mio disonore! Mio figlio . . .

LORENZO

Appunto vostro figlio . . . Egli avrà sentito l'insulto della sorella, e potrebbe esser uscito in parole di fuoco contro il nobiluomo . . .

MARCO

Ah! non si parla, messere, di queste disgrazie, quando ci colgono . . . Si vorrebbe seppellirne fin la memoria.

LORENZO

Ma la vendetta non corre sempre dietro all'offesa. Potrebbe averla covata nel cuore, e stamattina cogliendo l'occasione . . . che so io? Tanto più che c'era di mezzo un'altra ragione—la gelosia. — Vostro figlio amava l'Annella, e il nobiluomo voleva, a quel che pare, divertirsi colla . . .

MARCO

Divertirsi . . . possibile. Avrebbe scelto veramente la parte più viva per piantar lo stile nel cuore del poveretto . . .

LORENZO

Fatto sta che lo stile . . . s'è trovato confitto nel cuore d'un altro . . .

MARCO

No, no, messere qui non ci entra mio figlio . . . Il nobiluomo non badava alla Nella . . .

LORENZO

Voi lo credete . . . ma la giovine confessò poco fa dinanzi al tribunale che vostro figlio n'era geloso . . . e il fatto di questa notte . . .

MARCO

Ci sono altre donne, messere, nella vicinanza.

LORENZO

Che vorreste voi dire? . . .

MARCO

Che qualche altro amante, e marito potrebbe averlo colto quel bel messere, e fatto la vendetta di tutti gli altri . . .



LORENZO *fra sè*Pensasse egli? . . . *(alto.)*

Si saprebbe a quest'ora . . . Invece forza è confessare che le circostanze sembrano riunirsi a carico di vostro figlio. — Fu trovato sul cadavere, tutto sangue, fuori di sè . . .

MARCO

Chi commette un assassinio, messere, se ne va presto . . . monta in gondola, o si getta a nuoto per lavar il sangue, se c'era bisogno . . .

LORENZO

Voi parlate come se ne sapeste di più . . . Dite chiaro . . .

MARCO

Io so che mio figlio è netto di questa colpa, messer Lorenzo; e che presto o tardi sarà conosciuta ogni cosa.

LORENZO

Le circostanze che mi narraste potrebbero, come dissi, attenuare la colpa, e mitigarne la pena . . . anche se fosse reo. Farebbe meglio a confessare abbandonandosi all'equità del Consiglio . . . Io garentisco la vita dell'accusato. — Volete voi vedere vostro figlio? . . .

MARCO

Non per consigliarlo a codesto, messere . . . ma ora forse potrei somministrargli qualche lume . . . e assicurarlo della protezione di vossignoria . . .

LORENZO

È superfluo, anzi pericoloso. — Mi chiudereste la bocca . . .

MARCO

È vero . . .

LORENZO

Restate qui. — Voi siete sotto la mia tutela. Io vado a parlare per voi, ed anche mia moglie . . . Eccola appunto. M'ha pregato per questo d'accompagnarla ad una festa . . .

MARCO

Ad una festa? . . . Io credevo che il fatto di questa notte . . . Non era suo parente il defunto? . . .

LORENZO

Osereste voi? . . .

SCENA IX.

CLEMENZA, ANNELLA, e DETTI

*(Clemenza messa riccamente da ballo.)*

LORENZO *ricomponendosi*

La gentildonna vien meco per interessare i suoi molti aderenti in favore di vostro figlio.

CLEMENZA

Buon vecchio, potete contare sulla mia buona volontà e su quella di mio marito. Addio, state di buon' animo.

MARCO

Mi raccomando alla vostra protezione . . . che siate benedetti! . . .

LORENZO

A domani! . . . *(guarda Marco severamente.)*

CLEMENZA

Addio . . .

*(Partono. Marco li segue sino alla porta.)*

SCENA X.

MARCO *ritornando rapidamente ad ANNELLA ed afferrandola per un braccio.*

MARCO

Oh! qui, bella giovane!

ANNELLA

Messer Marco! . . . *(tremante.)*

MARCO

È dunque vero? Tu dunque lo ingannavi, tu lo tradivi, il mio povero figliuolo . . .

ANNELLA

Io? messer Marco! . . .

MARCO

Sì, tu. L'hai imparata qui l'arte di badare a due? . . . Sicuro! Il nobiluomo per damo, e il povero babbeo per marito, n'è vero?

ANNELLA

No, messere, lasciatemi . . . Ve lo giuro!

MARCO

Quante volte al giorno vuoi tu giurare il falso? Hai pur deposto stamane in giudizio che l'amavi il nobiluomo . . . e che mio figlio n'era geloso, e che certo l'ha assassinato.

ANNELLA

Nò, messer Marco, credetemi . . . credetemi! . . . Io non pensavo che le mie parole avessero a fargli danno; se poteste vedermi il cuore! . . .

MARCO

Che cuore? che parli tu di cuore? disgraziata!

ANNELLA

Povera me! Voi avete ragione. — Ma chi l'avrebbe pensato! Se sapeste . . .

MARCO

Io so tutto.

ANNELLA

M'hanno circuita, mi hanno fatto parlare . . . io faccia a fin di bene, per salvare la padrona . . .

MARCO

Ah! era dunque per lei? ci veniva per lei, non è vero, il sig. Alvise . . . Non mentiresti già un'altra volta? . . .

ANNELLA

Oh Dio! che ho mai fatto! — Sì, messere . . . veniva per lei. Io non amo che vostro figlio . . . Io l'amo, messer Marco, e darei tutto il mio sangue per poter tirar indietro le mie parole.

MARCO

E perchè non lo puoi? . . . Non perdiamo tempo. Vieni con me dai signori di notte . . . Dichiarala che

t'hanno estorta una deposizione falsa, che il nobiluomo non veniva per te, ma per lei . . .

ANNELLA

Si, ma . . . la povera padrona, il suo onore . . .

MARCO

Che onore, che onore! N'ha avuto cura lei del suo onore? È egli un Dio quest'onore d'una gentildonna, che si debba sacrificargli il sangue d'un innocente? Vieni ti dico! *(pigliandola per mano.)*

Vieni non ti far complice di questa trama infame . . .

ANNELLA

Ma egli l'ucciderebbe . . . voi non lo conoscete.

MARCO

Chi ucciderla? Di chi parli?—

ANNELLA

Il sig. Lorenzo . . . guai se sapesse! . . .

MARCO

Se sapesse! Ma se lo sa, disgraziata! — Dio! Che lampo di luce! L'uccisore del nobiluomo . . . mio figlio . . .

Ah! messer Lorenzo, comincio a comprendere un poco . . . comincio a vederci chiaro in questo garbuglio . . . Ah! nobiluomo, tu volevi cavar la castagna colla zampa del gatto! . . . V'ingannate, mesere. A me . . . a noi! . . .

ANNELLA

Ma io . . . non v'intendo . . .

MARCO

Non intendi eh? Non intendi che il nobiluomo ha fatto il colpo, e adesso vorrebbe gittar la polvere negli occhi alla Giustizia, perchè non si sappia il motivo . . .

ANNELLA

Che dite voi? Egli era lontano... in campagna...

MARCO

L'ha ucciso lui, ti dico, o l'ha fatto uccidere. Che, mancano forse sgherri al mondo? Ma siamo ancora in tempo. Andiamo.

*(La strascina verso la porta e la trova chiusa.)*

È chiusa!

*(Va ad un'altra e la trova chiusa del pari.)*

Che, avrebbero sbarrate le porte?

*(Va alla porta della camera della gentildonna, e mentre sta per entrare si presenta Giovanni con due servi armati.)*

## SCENA XI.

GIOVANNI, due ARMATI e DETTI

GIOVANNI

Che volete, maestro Marco?

MARCO

Che voglio? Uscire di quà con questa ragazza all'istante.

GIOVANNI

Non potete uscire nè voi nè lei. È l'ordine del padrone.

MARCO

È questa una prigione, una galera? . . . Chi può impedirmelo?

GIOVANNI

Con vostra pace . . . voi non uscirete.

MARCO

*(Va per isforzare la porta, e viene respinto dai due servi.)*

Vi sarà una finestra . . .

*(Va alla finestra, guarda giù, e fa un gesto per indicare l'altezza. Scoraggiato, si volge a Giovanni in atto di preghiera. Annella s'abbandona sopra la sedia quasi svenuta.)*

MARCO

Abbiate compassione d'un povero vecchio, compare Giovanni. Si tratta della vita di mio figlio che muore innocente.

GIOVANNI

È inutile: l'ordine è assoluto. Quand'anche io vi lasciassi, vi sono altri che hanno la stessa consegna.

MARCO

Ma tutto era dunque preveduto? — Sono dunque d'accordo? Povero figlio mio!

GIOVANNI

Tranquillatevi, maestro Marco — Su, Annella, scuotelevi anche voi . . .

ANNELLA

Lasciateci andare! . . .

MARCO

Sciagurata!

ANNELLA

Ah! padre mio!

*( Vuol gettarsi nelle braccia di Marco. )*

MARCO respingendola

Padre, padre! Chi sa s'io lo sono più! e per tua colpa!

*(Ella cade ai suoi piedi, e in questo si cala il sipario.)*

---

# ATTO TERZO

---

## SCENA I.

**Camera riccamente addobbata, a mezza croce greca. Due porte a destra e a sinistra: una terza aperta nel fondo, che mette alla sala da ballo. Nobiluomini, dame, compagni della calza, parte mascherati parte no, passeggiano o ciarano in piccoli crocchi. Servi vestiti riccamente passano con vassoi con sopra vasi di cristallo e d'argento.**

**LEONE, GUIDO pittor fiorentino, poi CORRADO. Un servo sta loro di dietro con vino e bicchieri sopra un vassoio. LEONE e GUIDO hanno i loro bicchieri in mano.**

**LEONE**

**Viva la malvagia e chi la inventò!**

**GUIDO**

**Affediddio, Leone, tu mandi i tuoi viva molto lontano. Chi l'ha inventata dev'esser sotterra da qualche mese!**

**LEONE**

**Ei meriterebbe di vivere ancora!**

**CORRADO *sopraggiungendo***

**Chi parla qui di vivere e di morire? Ci giuoco io che vi divertite anche voi alle spalle del povero Alvisè.**

**GUIDO**

**Oibò! Si faceva un brindisi . . .**

LEONE

All'inventore del vino. *(ridendo.)*

CORRADO

Alla buon'ora. Ed io ne fo un altro all'inventore del pane.

LEONE

No: e'doveva essere un fornaio. Io non bevo per lui! Morte ai fornai! Vuoi di peggio! Pigliarsela co'nobiluomini a questa maniera?

CORRADO

Non c'è che dire: ma i nobiluomini potrebbero anche astenersi dal toccare le fornarine...

LEONE

Morte ai fornai, e viva le fornarine!

GUIDO

Tu pensi a quel bel ritratto che abbiamo veduto a Roma.

LEONE

Eh! io penso ad un'altra... appunto alla sorella di quello che spacciò il nostro amico. È morta la poverina... Ma... sentite, se visse ancora, si potrebbe perdonare a quel ribaldo in grazia di lei...

GUIDO

È dunque certo che sia lui l'omicida?

LEONE

Cioè... tutti lo credono, e ci saranno le prove. Del resto, sarebbe difficile a trovar l'autore del colpo. C'erano tanti che l'avevano con Alvise. E non è la prima volta che si è trovato a queste...

GUIDO

Povero Alvise! A pensare che non berrà più vino!

CORRADO

E che non mangerà più pane! Fornaio della malora! Io per me li farei murar tutti ne'loro forni!



## SCENA II.

*Una maschera in lungo dominò bruno con una larva bianca di cera, ripassata più volte durante il dialogo precedente, si ferma a queste parole, squadra i tre giovani, e dice loro in tuono lento e solenne:*

MASCHERA

Nobiluomini, il caso del vostro amico mi sembra degno di più serie riflessioni. Mi sia permesso di darvi un consiglio. — Non una parola di più nè su lui, nè sulla persona accusata dell'omicidio.

GUIDO

Il consiglio è buono, messere, e vorrei ringraziarvene: ma è giusto che si veda il viso di quello che spaccia i suoi consigli così a buon mercato!

MASCHERA

Giovane, voi siete straniero.

CORRADO

Zitto, Guido.

LEONE *alla Maschera*

Perdonate, messere!

*(La maschera si allontana lentamente fissandoli tratto tratto.)*

CORRADO *a GUIDO che vuol seguirarla*

Fermati, Guido.

GUIDO

Ma io vorrei pur sapere . . .

LEONE

Che cosa? Egli può essere il Doge . . .

CORRADO

O qualche cosa di più !

GUIDO

Capisco che sarebbe meglio ritornarsene là fra le dame. Non amo le maschere, io.

LEONE *pigliandolo a braccetto*

Andiamo.

*(Partono.)*

## SCENA III.

## LA PROCURATESSA e CLEMENZA

PROCURATESSA

Impossibile, figliuola mia! . . .

CLEMENZA

Perdonate se insisto nella mia preghiera. Per quanto mi amate, bisogna ch'egli sia salvo.

PROCURATESSA, *si guarda d'attorno e dice confidenzialmente.*

Ho potuto subodorare che non v'è più dubbio sulla sua colpa. È vero che s'ostina a non confessare, ma la cosa è chiara.

CLEMENZA

Madre mia, fosse anche reo... bisogna ch'ei viva.

PROCURATESSA

Ma tu chiedi una cosa assurda. Se non lo consegnavi questa mattina, si poteva, che so io? farlo sparire: ma ora è nelle loro mani.

CLEMENZA

Pur troppo!

PROCURATESSA

E poi . . . è una famiglia sospetta, che bazzicò altre volte dinanzi a' tribunali . . . appunto per liti e reclami scandalosi contro il padre d'Alvise.—Gente inquieta, arrogante . . .

CLEMENZA

Che non era però dalla parte del torto . . .

PROCURATESSA

I piccioli, figliuola mia, che se la prendono coi grandi, sono sempre dalla parte del torto. Il defunto Procuratore aveva un bel dire. — Riposi in pace l'anima sua!  
*(si asciuga gli occhi.)*

Gl'innalzeranno poi un monumento quei mascalzoni pei quali logorò la sua vita! Gentaccia ingrata! Se val la pena di favorirli! Vedete un po' a che si arriva. Ti ammazzano un nobiluomo, un bel giovane, il fiore della nobiltà, li come un facchino... assassi-

nato! E tu li difendi! Davvero ch'io non riconosco mia figlia. Ti uccidono sotto gli occhi un parente, un amico, e tu vieni a fare il broglio per l'assassino.

CLEMENZA

Madre mia, bisogna salvarlo. Io l'ho promesso alla Nella: è il suo fidanzato: s'amano da gran tempo. Bisogna salvarlo a qualunque costo.

PROCURATESSA

Ma che t'importa poi tanto l'Annella? — E poi se confessò ella stessa che se la intendeva coll'altro!

CLEMENZA

Una menzogna, madre mia, una generosa menzogna per salvare la reputazione d'un'altra persona...

PROCURATESSA

Sarebbe a dire?

CLEMENZA *con mistero*

Perchè il nome di vostra figlia non fosse proferito dinanzi al Consiglio . . . perchè il sospetto non cadesse sopra di me . . . Or vedete quanto io devo a quella brava fanciulla che sacrificò il suo buon nome, e forse la vita del suo promesso per salvar l'onor mio . . .

PROCURATESSA

Dunque il povero Alvisè . . . intendo. — Perchè l'hanno ucciso costoro?

CLEMENZA *come sopra*

Egli usciva di casa mia.

PROCURATESSA

Disgraziata!

CLEMENZA *come sopra*

E forse il fornaio, il povero fornaio è affatto innocente . . . Alcune parole, alcuni sguardi di mio marito m'hanno fatto nascere un dubbio atroce. — S'egli stesso! . . .

PROCURATESSA

Oh! che dici?

CLEMENZA

Non è che un sospetto: ma pensate, madre mia!... Se il poverino dovesse pagare il fio della colpa al-

trui . . . E la Nella stessa . . . Mi vien freddo solo al pensarlo! . . .

PROCURATESSA

Incauta! Come si esce ora di questo imbroglio?

CLEMENZA

A qualunque costo, madre mia! . . . Le vostre aderenze, le mie ricchezze, l'onore, vada tutto, ma non si versi per mia colpa il sangue d'un innocente.

PROCURATESSA

Ma tu alfine non c'entri . . . Lascia fare a loro . . .

CLEMENZA

No, madre mia! Volete ch'io abbia a rimproverarmi la morte di due? . . .

PROCURATESSA

Ma, e tuo marito? Se il fornaio è assolto come innocente, i sospetti possono cadere sopra di lui... sopra di te . . .

CLEMENZA

Non importa: ma la Nella, ma l'altro, innocenti tutti e due . . . piuttosto morire.

PROCURATESSA

Questo è poi troppo. Alla fine un fornaio di più, un fornaio di meno . . . Era sempre un mascalzone, un bravaccio! Sparito che fosse, la giustizia ha avuto il suo corso, e . . .

CLEMENZA

La giustizia, madre mia!

PROCURATESSA

Voglio dire che tutto sarebbe finito. Alla Nella sarebbe facile procurare un'altra occasione . . . e tu avresti avuto un buon esempio per . . . andare più cauta e non compromettere il tuo buon nome.

CLEMENZA *con isdegno*

Madre! questi sono calcoli crudeli. Voi volete obbligarmi a confessar tutto . . . a lui . . .

## SCENA IV.

*La Maschera che ha udite queste parole proferite da CLEMENZA a voce più alta, s'avvicina alle due interlocutrici.*

MASCHERA

Sarebbe tardi . . . E a qual fine?

CLEMENZA *atterrita*

Dio! *(con fuoco.)*

Chi siete voi, messere? La vostra non è gentilezza nè cortesia!

MASCHERA

Aspettate a giudicarne.

PROCURATESSA

Calmati, Clemenza. A me par di conoscere questa maschera . . . e non mi negherà, spero, un minuto di colloquio a quattr'occhi.

*(MASCHERA assente senza parlare.)*

PROCURATESSA

Vanne, figliuola mia: è troppo che manchi dal ballo. Ecco appunto che si viene in traccia di te . . . Ci rivedremo fra poco. Datti animo.

*(Esce dal mezzo colla Maschera: intanto Clemenza è incontrata da un crocchio di invitati che vengono dalla sala.)*

## SCENA V.

LEONE, CORRADO, GUIDO, EMMA *vestita alla Polacca*, ISABELLA e DETTA.

GUIDO *a Clemenza*

Madonna s'è fatta invisibile. Avrebbe forse in dito l'anello di Angelica, per assistere non veduta a nostri discorsi?

CLEMENZA *ricomponendosi*

La mia curiosità potrebbe restarne mortificata, messere. Non invidio quel privilegio.

GUIDO

La modestia è il profumo del merito. — Madonna però non potrebbe sentire che il tributo d'ammirazione, che tutti le rendono più liberamente quando non c'è sospetto di adulazione.

*(con disinvoltura e galanteria )*

CLEMENZA

Ora voi sapete ch'io vi ascolto, messere, e c'è sospetto. *(si volge a Corrado che le presenta Emma.)*

CORRADO

La contessa Beliski che madonna chiedeva conoscere davvicino.

CLEMENZA

Or m'accorgo perchè mi trovo in un'atmosfera così galante. Veggo, contessa, da chi viene l'ispirazione. *(a Corrado )*

Vi ringrazio, messere, d'avermi anticipato questo piacere.

EMMA

Voi giustificate, madama, la fama di gentilezza che godono le dame veneziane presso tutte le nazioni del mondo.

CLEMENZA

Bando ai complimenti, contessa. È un'arma che dobbiamo riserbare contro i nostri avversari.

*(accennando con celia delicata i tre cavalieri.)*

GUIDO

Questa è un'offesa alla nostra sincerità. Non ci calunniate, madonna, ad una straniera.

CLEMENZA

Anzi è mio obbligo di preservarla. . .

GUIDO

Da che?

CLEMENZA *con leggiera ironia*

Dall'odio vostro, signori. Oh! noi faremo lega, contessa, se m'accettate per alleata.

GUIDO

Sarebbe lo stesso che obbligarci a capitolare . . .

LEONE *che fino allora aveva ciarlato con Isabella*

Non così presto, Guido; bisogna disputar la vittoria.

CLEMENZA

Quel cavaliere ha più coraggio di voi.—Scommetto che vincerà, n'è vero, Isabella?

ISABELLA

Dicono ch'egli sia abituato alle . . . vittorie.

(CLEMENZA presenta l'una all'altra le due dame.)

LEONE a Isabella

Quando non mi vengono disputate dagli artisti stranieri. (accennando Guido.)

CLEMENZA

Infatti l'arte è il più bel titolo alla nostra stima.— E noi abbiamo qui un artista dei più distinti che potrà rispondere con più imparzialità alla preferenza che voi date alle nostre lagune . . .

(presentando Guido a Emma.)

GUIDO

Venezia è un'incanto. Chi ci pone il piede si trova come in un circolo magico, dove non gli è permesso vedere se non ciò che piace all'incantatore.

CLEMENZA

È una bella frase: ma non esclude il sospetto che la vostra felicità sia una mera illusione.

GUIDO

E chi non vi sarebbe grato, madonna, se vi degnaste di prolungarla? Ella è sì dolce!

EMMA

Mi permetterete, signori, ch'io non reputi un'illusione il piacere ch'io provo dacchè son qui. Noi figli del settentrione, possiamo apprezzare assai meglio la vostra felicità. Non parlo della magnificenza di questi palazzi unici sulla terra.—Non tocca a me favellarne . . . (verso Guido.)

Noi possiamo tutt'al più sentir la bellezza dell'arte nel secreto del nostro cuore.—Ma quella felicità che spira da tutti i volti! Come la vita dev'esser facile qui! Qui la parola è libera come l'affetto! Qui voi regnate, madonna, e noi siamo tante povere schiave . . .

CLEMENZA

È chi v'ha detto, contessa, che noi regniamo?  
(*con tristezza.*)

LEONE

Non v'è permesso di dubitarne.

GUIDO

Voi siete libere . . .

CLEMENZA (*quasi involontariamente fra sè.*)

Di morire!

(*riprendendo il tuono leggero di prima.*)

Vi comando di non rinunciare al privilegio del vostro sesso, signori nostri! (*seria.*)

Tutte siamo schiave, contessa, e non v'è differenza che nel grado d'ipocrisia con cui gli uomini sanno palliare il loro dispotismo. Qui ad un ballo noi siamo regine, regine d'apparenza . . .

GUIDO

Come il vostro serenissimo Doge . . .

CORRADO

Guido!

CLEMENZA

Non entriamo, di grazia, in politica — piuttosto consento a darmi per vinta, e ad accordarvi che noi siamo l'unico oggetto del vostro culto.

(*con leggiera ironia.*)

Andiamo, Emma, altrimenti ci adorano quei bei messeri . . .

LEONE

Le vere divinità non isdegnano le adorazioni dei loro devoti. Noi vi seguiremo . . .

CORRADO *ad Emma*

Madamigella non iscorderà che tutta la comitiva è ansiosa di vedere una danza del suo paese . . .

EMMA

Quando vi piacerà, signore.

GUIDO

La musica si fa sentire.

TUTTI

Andiamo. (*partono.*)

*Il Fornaretto. — Fasc. I.*



## SCENA VI.

LORENZO *solo, colla maschera in mano*

Ch'io riposi un momento. È assai duro aver un secreto, un secreto di sangue e d'infamia, e temere da per tutto un occhio che te lo legga nel cuore, un labbro che lo mormori sotto voce, un riso maligno che te lo rinfacci! — Ma grazie alla mia buona stella, egli è ancora un secreto tra me e Dio.

Ella si portò bene! Il simulare non costa fatica alla donna. Sono nutrite di finzione e d'inganno fin dalla nascita. — Là dentro, vi sono cento femmine che sorridono. Chi mi sa dire quante di esse non hanno un reo mistero da coprire sotto la maschera del sorriso?

Oggi io cerco d'imitarti, Clemenza! Ma verrà il tuo giorno come è venuto per lui: verrà il tuo giorno, quando tutti avranno dimenticato il nome d'Alvise, la sua vita, e la sua morte.

Io devo ringraziar la mia buona stella però, o il genio dell'inferno che ha fatto cadere i sospetti su quel fornaio! Non era stato abbastanza prudente a coglierlo lì proprio dinanzi alla porta della mia casa.—Il caso fece il resto.—Domani sarà giudicato e condannato. Il vecchio non uscirà dalle mie mani. Egli era lì per leggermi nella coscienza.

Lorenzo! e ti par bene che un uomo muoia per causa tua, e senti la pena del tuo? . . . *(pausa)*

Vecchie storie. Tutti paghiamo il fio degli altrui delitti. Non soffro anch'io forse per la colpa d'un altro? Chi m'ha scritto sulla fronte questa parola d'obbrobrio? Chi mi costrinse ad arrossire per la prima volta? — Una donna . . . una donna che amai — che forse amo ancora.

L'amo, ma prima l'onore! — Il nome di Lorenzo Barbo non sarà posto con quello di Marin Faliero... no, dovessi incontrare la sua sorte! . . . Domani sarà condannato. *(con risoluzione.)*

Riprendiamo la nostra maschera. Voglio finire la mia commedia, pigliar per mano mia moglie, e far con essa il giro di quelle sale. Chi penserà ch'ella m'abbia tradito, ch'io lo sappia, e mi sia già vendicato?  
(*si rimette la larva, e va per useire.*)

## SCENA VII.

## LA MASCHERA e DETTO

MASCHERA

Un momento, nobiluomo Barbo.

LORENZO

Voi conoscete il mio nome? Io non conosco ancora il vostro, messere. Fate ch'io sappia . . .

MASCHERA

Chi sia quello che s'attraversa ai vostri pensieri, che arresta i vostri passi, che impedisce le vostre macchinazioni? — Lo saprete più tardi.

LORENZO *alterato*

Io non parlo a chi non conosco. (*va per partire.*)

MASCHERA

Non si tratta di parlare, ma di ascoltar mi. Lorenzo Barbo, membro dell'eccelso Consiglio dei Dieci, voi vi assentaste da Venezia un mese fa, vi ritornaste ier l'altro . . .

LORENZO

Ieri.

MASCHERA

Ier l'altro. Vi tratteneste incognito per sorprendere uno di quei segreti che l'uomo cerca, e trema di venir a conoscere. Lo conosceste. Un uomo usciva mascherato e furtivo da una porta remota del vostro palazzo. Erano le sette e mezzo. Lo assaliste nell'ombra; non udiste le sue scuse, le sue preghiere, le sue proteste. Quest'uomo era Alvise Guoro, cugino di vostra moglie e suo amante. — Vi aveva offeso. — L'avete ucciso.

LORENZO

Ma chi siete voi?

MASCHERA

Lo saprete più tardi. Nell'impugnare l'arma di cui vi serviste, vi cadde il fodero; la lama restò confitta nel cuore della vostra vittima . . . che più non si mosse. Fodero e stile sono ora sul tappeto del Consiglio dei Dieci. — Permettete che io ve lo dica, nobiluomo; voi non operaste colla prudenza dell'odio; vi accecò la passione. Per salvare l'onore non bisognava uccider l'amante di vostra moglie sotto lesue finestre; non bisognava dargliene indizio veruno, non bisognava adoperare un pugnale che ha forse cesellato nel manico il vostro stemma . . .

LORENZO

Oh !!

MASCHERA *continuando senza interrompersi*

E molto meno lasciarlo nella ferita. Tre errori, nobiluomo, ognuno dei quali è bastante a tradire il vostro segreto, a pubblicare la vostra ignominia.

LORENZO *(fa un movimento come per interromperlo.)*

MASCHERA

Lo so. — Il caso vi favorì: Un infelice trovò quel fodero e lo raccolse; s'imbattè nel cadavere e lo maledisse, perchè gli era nemico. Fu colto, fu imprigionato, fu accusato dell'assassinio. Egli nega, ma domani la corda lo farà confessare; le prove legali ci saran tutte, e il voto dei Dieci lo dannerà. — Voi faceste questo calcolo: diceste fra voi: il secreto del mio disonore refterà tra mia moglie e me solo...ma v'è chi l'ha penetrato.

LORENZO

In nome di Dio, chi siete voi?

MASCHERA

Chi son io? — Viva San Marco! Occhio che vede nell'ombra, orecchio che ode nel silenzio, il genio di Venezia. — Mirate! *(Si scopre rapidamente a lui solo, senza che gli spettatori lo ravvisino punto.)*

LORENZO *annichilato*

Son perduto!

MASCHERA

Siete salvo . . . se lo volete.

LORENZO

Parlate, prescrivetemi, obbedirò. *(sommesso.)*

MASCHERA

Qual pena assegnano le leggi nostre al popolano che uccide un patrizio?

LORENZO

Le colonne della Piazzetta lo sanno.

MASCHERA

Ewvi eccezione nel caso che l'uomo del popolo avesse forti motivi d'inveire contro l'ucciso?

LORENZO

Evvi . . . per mitigarne la pena.

MASCHERA

Ma non per assolverlo. Or dunque bisogna che ei sia dichiarato innocente: bisogna distruggere ad uno ad uno gl'indizi che l'aggravano; bisogna dire a chi appartiene quell' arma.

LORENZO

Nessuno è tenuto a denunziare sè stesso.

MASCHERA

Sì, nobiluomo; quando si tratta di non far infliggere a un terzo la pena del proprio delitto.

LORENZO

Questa legge non è scritta nei nostri statuti.

MASCHERA

È però una legge eterna che ha voce potente nel nostro cuore. Un innocente dannato a morte con piena coscienza del vero, infamerebbe non il giudice solo, ma il tribunale e la patria.

LORENZO

V'è un altro mezzo per sottrarlo alla morte.

MASCHERA

V'è la fuga. — Ma se ricusa fuggire? Ma se non vuole sulla fronte la macchia dell'assassinio? Ma se ha qui un vecchio padre, un'amante, un legame qualunque che lo ritenga?—Ma se l'esular dalla patria gli è duro! — Foscari antepose la morte all'esiglio!

LORENZO

Ma un popolano . . .

MASCHERA

Un popolano! . . . Ah! credete voi perchè popolani non sentano la voce dell'onore?

LORENZO

Ma lo scandalo, l'infamia a cui mi esporrei . . .

MASCHERA

Potrebbe lavarla il sangue dell'innocente da voi condannato? *(pausa.)*

LORENZO

Voi siete inesorabile!

MASCHERA

Non lo sono. Tentate pur la sua fuga. Ne avete voi i mezzi leali, pronti, sicuri?

LORENZO

Li avrò.

MASCHERA

Se non riescono?

LORENZO

Riesciranno.

MASCHERA

Se non riescono? *(con forza.)*

LORENZO

Allora . . . ricorreremo all'altro partito.

MASCHERA

Giurate.

LORENZO

Giuro.

MASCHERA

Bada, patrizio! Nel momento stesso in cui t'entrasse nella mente il pensiero di violare il tuo giuramento . . . entrerà nella gola del Leone la storia del tuo delitto... e il nome dei Barbo sarà raschiato dal libro d'oro!

LORENZO

Sia. *(la maschera parte; pausa.)*

## SCENA VIII.

LORENZO *solo*

Egli è la coscienza! — Cantatemi ora il potere dei Dieci! E domani? Io non ho che un giorno, che la parte di un giorno: non ho che poche ore, trascorse le quali, dovrò forse denunziare me stesso, il mio disonore! Ma come potè sapere? Ed io che speravo che ella medesima . . . Ed ella è là. — Ella è là che danza forse sull'orlo dell'abisso. Andiamo a raggiungerla.

## SCENA IX.

CLEMENZA, e DETTO

CLEMENZA

M'hanno detto, signore, che mi volete . . .

LORENZO *fra sè*

Mi leggono dunque nel cuore? — Infatti . . . volevo chiedervi se foste fortunata nelle vostre preghiere . . .

CLEMENZA

Io tremo per lui . . .

LORENZO

Non tremate per lui, madonna, ma per voi . . . ma per me! La cosa è già molto cambiata da pochi istanti.

CLEMENZA

Messere . . . io non intendo . . .

LORENZO

Debbo dunque spiegarvi? (*cupo e terribile.*)

CLEMENZA

Si . . . no, signore . . . in questo luogo! . . .

LORENZO

Ah voi tremate per lui! (*ironico poi seriamente.*)

M'accorgo, Clemenza, che non c'intendiamo più come un tempo. Gli è che alcuno s'è posto fra noi, e impedisce il contatto delle anime nostre . . .

CLEMENZA

Di chi parlate, messere?

LORENZO

Parlo d'un uomo di cui si sta per chiederci conto: parlo d'Alvise Guoro, che tutti e due abbiamo mandato all'eternità, voi con un bacio, io con un ferro;— voi perchè l'avete amato, io perchè l'ho trucidato.

CLEMENZA

Dio! Non m'era dunque ingannata!

LORENZO

Non t'ingannavi, no. Tu sei fatta per ingannare gli altri, ed oggi t'è d'uopo continuare nel tuo costume! — Venite, madonna, ponetevi al mio fianco, percorriamo quelle sale insieme. — Trovate il più lieto de' vostri sorrisi, sollevate la vostra fronte raggiante di gioia e di contentezza. Ingannate anche per questa sera tutti costoro. È forse l'ultima volta che potrete sollevare il volto senza temer d'incontrare uno scherno, che ve lo atterri nella polvere!

CLEMENZA

Pietà, Lorenzo!

LORENZO

Domani, domani! Adesso voi siete la mia ben amata. — Godete gli ultimi omaggi che il mondo tributa alla moglie virtuosa, alla superba patrizia! Andiamo. *(la piglia a braccetto e partono.)*

---

---

## ATTO QUARTO (1)

---

### SCENA I.

Una secreta nel palazzo ducale, con due porte laterali. Un letto di cuoio, e qualche mobile. Una finestra.

**FORNARETTO** solo co'ferri a'piedi e a' polsi.  
(*si sveglia come da un sogno affannoso.*)

Oh Dio!

(*afferra un oggetto qualunque come cercasse un sostegno.*)

Orribil sogno!

(*si strofina gli occhi e guarda intorno: la luce del mattino entrando per la finestra gl'irradia il volto.*)

È il carcere: ma il suoo almeno non mi manca sotto! Che abisso, mio Dio! che abisso senza fondo! Mi sembra di aver tombolato per mille miglia senza trovare uno sterpo al quale aggrapparmi!—Non è nulla. Ecco il giorno che sorge. Come è bello e sereno! Mio Dio, vi ringrazio del buon augurio: oggi io sarò libero come quelle rondinelle. Oh! tu non potresti abbandonar l'innocente!

(*resta seduto sulla sponda del letto colla faccia volta alla luce in attitudine di preghiera.*)



## SCENA II.

LORENZO e DETTO. *Un carceriere lo accompagna cautamente, e rinchiude l'uscio dietro di lui.*

LORENZO

Quel giovine! *(l'osserva pregare non avvertito da lui.)*

Così tranquillo! Oh l'innocenza è pur qualche cosa! — Pietro Tasca, scuotelevi.

FORNARETTO

Messer Lorenzo! *(levandosi a fatica.)*

LORENZO

Ben fate a ringraziar il Signore. Egli mi manda a salvarvi.

FORNARETTO

Ah! è dunque conosciuta la mia innocenza?

LORENZO

Io vengo a salvarvi. Non si tratta di reità o d'innocenza; si tratta della vostra vita.

FORNARETTO

Messere, io ringrazio l'eccelso Consiglio.

LORENZO, *abbassando la voce*

Non è l'eccelso Consiglio che dovete ringraziare, ma il nobiluomo Lorenzo Barbo che in questo momento non ha che fare con esso. Io vengo ad offerirvi i mezzi di fuggire.

FORNARETTO

Fuggire, messere? Perchè fuggire?

LORENZO

Per prevenire la vostra condanna. Fra poche ore ella sarebbe segnata.

FORNARETTO

No, messere: il tribunale dei X è tremendo, ma giusto alfine, e sa quel che fa. Quei signori conosceranno la cosa, e mi lasceranno andare.

LORENZO

Non v'illudete, giovane incauto. Siete perduto se rimanete. Io stesso, che ora vi offro una via di salvezza, io stesso fra poco dovrò condannarvi.

FORNARETTO

Non è possibile, messere. C'è giustizia al mondo.  
Io sono . . .

LORENZO *inquietandosi*

Voi siete un ostinato! I momenti sono preziosi: fra poco verrà qui una persona che conoscete . . .

FORNARETTO

Mio padre? . . . Potrò dunque vederlo?

LORENZO

Vostro padre lo vedrete poi. L'Annella.

FORNARETTO

Colei!

LORENZO

Non pensate male . . .

FORNARETTO

Oh! non l'ho forse udita? . . .

LORENZO

Ella verrà qui a momenti. Non possiamo fidarci se non di lei. Ella vi dirà che dovete fare. Scenderete con essa: una gondola col mio stemma vi aspetta al ponte dei Greci: il barcaiuolo sarà vostro padre. In poche ore voi siete fuori.

FORNARETTO

Non v'intendo, messere. Dovrò dunque lasciar Venezia? . . .

LORENZO

Per non tornarvi mai più.

FORNARETTO

Vi ringrazio, messere; io resto.

LORENZO

Che dite voi, disgraziato? Questo conto fate delle mie offerte?

FORNARETTO

Io non voglio fuggire come un malfattore. Io sono nato a Venezia, e voglio morir a Venezia.

LORENZO

E tu ci morrai!

FORNARETTO

È dunque deciso?

LORENZO

Quest'oggi si raduna il Consiglio: tu dovrai subire un altro interrogatorio: dovrai confessare . . .

FORNARETTO

Ch'io sono innocente. L'ho confessato anche l'altra volta.

LORENZO

Sai tu dove mette quella porta?

*(additandogli sotto voce uno degli usci laterali.)*

FORNARETTO

No, messere.

LORENZO

A una secreta dove sono schierati i mezzi più dolorosi che mente umana abbia saputo immaginare per torturar le membra d'un ostinato . . . Tu impalidisci?

FORNARETTO

No, messere. Anche sotto il tormento, non potrei confessare ciò che non è.

LORENZO

Confesserai ciò che vogliono.

FORNARETTO

Essi mi vogliono reo dunque?

LORENZO

Vogliono finir il processo e passar ad altro. Ti lascio tempo a riflettere. Non potrei rimanere senza compromettermi. Risponderai alla persona che si presenterà a te.

FORNARETTO

Mandatemi mio padre, messere. I suoi consigli soltanto potrebbero indurmi a tal passo.

LORENZO

Tuo padre non è libero . . . ancora.

FORNARETTO

Come? Anche lui?

LORENZO

Anch'egli sarà salvo con te . . . o morrà teo come tuo complice. *(fa un gesto d'impazienza, e via.)*

FORNARETTO

Messere! . . . *(con isdegno.)*

Intendo! Voi cominciate dal torturarmi l'anima...  
È partito. ( *pausa.* )

## SCENA III.

FORNARETTO *solo*

No, non posso crederlo. Qui ci deve essere il suo perchè. L'Annella forse. L'Annella per farmi andare fuori degli occhi. Ed io che quasi quasi mi lascio persuadere. . . . No, messere, no; voi vorreste il mio disonore. Mi darei l'accetta sul piede, accettando le vostre offerte. Io ho qui un presentimento che sarò libero. È una ispirazione di Dio che ne sa più di voi altri. Oh la vedremo! — Fuggire come un sicario che si fa sparire per non essere compromessi! . . . No. Io voglio la luce del sole, voglio alzare la fronte; voglio poter dire a tutti costoro che deposero contro di me: voi siete bugiardi, le mie mani non si sono macchiate nel sangue di un mio simile. La giustizia ne sa più di voi.

## SCENA IV.

CARCERIERE e DETTO

CARCERIERE

Amico, ho l'ordine di sollevarvi da quegli impacci.

FORNARETTO

Da chi tieni quest'ordine?

CARCERIERE

Da chi può darlo. Mi comandano, ed io obbedisco.

FORNARETTO

Obbedisci dunque. M'hanno logoro i polsi e le cavicchie questi tuoi anelli.

CARCERIERE

Fanno il loro dovere come io faccio il mio. Volete rassicurarvi con qualche cosa?

*Il Fornaretto. — Fasc. I.*

FORNARETTO

Non fa.

CARCERIERE

Volete altro?

FORNARETTO

Niente altro. Sì. Ditemi: questo vuol dire che i Signori hanno conosciuta la mia innocenza?

CARCERIERE

Potrebbe darsi.

FORNARETTO

Posso andarmene dunque?

CARCERIERE

I miei ordini non van fin là. Sono qui fuori due... padri che hanno a parlarvi.

FORNARETTO

Due padri?

CARCERIERE

Almeno io credo. Verranno per ordine dei Signori a conferire con voi. Siete preparato?

FORNARETTO

A che preparato?

CARCERIERE

A riceverli.

FORNARETTO

Ma che vogliono essi da me? Chi sono?

CARCERIERE

Ve lo diranno. *(parte, lascia socchiusa la porta, ed entrano.)*

## SCENA VI

**CLEMENZA** ed **ANNELLA**, vestite di due lunghe cappe bianche, col cappuccio calato, e due pertugi al sito degli occhi.

FORNARETTO

Perchè tremo io? Questa visita! . . . Ebbene io aprirò loro il mio cuore: Questo non può farmi danno.

**ANNELLA**, *si guarda attorno e si scappuccia*  
Pietro!

**CLEMENZA** *resta dietro, ma in un luogo che gli spettatori possano vedersi i suoi movimenti*

**FORNARETTO**

Voi qui? *(con isdegno.)*

**ANNELLA** *con fretta*

Per salvarvi. Non perdiamo un momento.

**FORNARETTO**

Tutti vogliono salvarmi oggi, e ieri tutti mi volevano morto! Andatevene. Il Signore saprà salvarmi lui, se lo merito . . . e senza bisogno di sutterfugi. Andate: io non ho più niente a fare con voi.

**ANNELLA**

Ah! che dite, Pietro? Mio Pietro!

**FORNARETTO**

Tuo!

**ANNELLA**

So che avete forte motivo per condannarmi, per dubitare di me; ma abbiate pazienza; questo non è il momento; non abbiamo tempo da perdere. Pietro, credetemi, non vengo da me.

**FORNARETTO**

Lo so. *(guardando Clemenza che seconda con opportuna controscena tutto ciò che si riferisce a lei, in tutto il corso del dialogo.)*

Si vuol farmi fuggire: .. forse perchè la mia fuga divenga un nuovo capo di accusa contro di me.

**ANNELLA**

Oh che dite? Come potete credere?

**FORNARETTO**

Tutto, dopo le vostre menzogne di ieri. Ed io vi credeva, vi credeva quasi! Ma alla Giustizia non la si dà mica ad intendere. La verità scappa fuori.

**ANNELLA**

Non era la verità: io non ho amato che voi . . .  
*(movimento di Clemenza.)*

**FORNARETTO**

Sì sì, venite pur fuori con nuove bugie.

ANNELLA

Ma . . . *(vorrebbe dire, poi guarda Clemenza e s'arresta.)*

Non precipitate i vostri giudizi. Uditemi, Pietro; anche voi siete innocente, voi più di me; io lo so: ep-  
pure gl'indizi, le prove sono contro di voi.

FORNARETTO

Ebbene?

ANNELLA

Anch'io mi trovo nel caso medesimo. Le apparen-  
ze mi accusano, ma vedrete col tempo . . . S'io po-  
tessi dire una sola parola . . .

FORNARETTO

Fintela, dico. Sapete voi dove siete? A due passi  
dalla camera del collegio dove confessaste in mia  
presenza la vostra tresca col nobiluomo. *(movi-  
mento di Clemenza.)*

ANNELLA

Dio! *(guarda Clemenza e rimane nuovamente per-  
plessa)*

FORNARETTO

Del resto poco m'importa oggimai che voi ne a-  
miate uno o dieci.

ANNELLA

Questo è troppo! Questo è troppo! Voi non siete  
in voi stesso. Uccidetemi piuttosto, ma fuggite di  
quà. Non sapete che . . .

FORNARETTO

Vattene: non mi tentare. Non voglio sapere nè  
chi ti manda, nè chi l'accompagna. Certo qualche  
cosa di straordinario mi deve star sopra, ma tu non  
puoi essere il mio buon angelo. Tra due, io scelgo la  
via più retta. Resto, dovessi soccombere.

CLEMENZA *si scuote dolorosamente e vorrebbe parlare.*

ANNELLA

Ah! io parlerò dunque . . . io dirò tutto . . .

CLEMENZA *avanzandosi*

Annella!

ANNELLA

Oh Dio! Per l'ultima volta! Per l'anima di vostra  
madre, di vostra sorella! . . .

FORNARETTO

Taci, non profanare quei sacri nomi. Vattene. Fosse anche vero che fuggendo con voi potessi salvare la vita e l'onore, vi dichiaro, Nella, che non vorrei essere debitore d'alcun beneficio a te . . . che non posso più amare.

ANNELLA

Perchè non dite a una donna che v'amò tanto, che darebbe tutto il suo sangue? . . .

FORNARETTO

Anch'io vi ho amato, Nellina! V'ho amata tanto! Più di mio padre v'ho amata, più di me stesso. Nei miei travagli un solo pensiero mi confortava: quello di unirmi a voi, di viver per voi... Ma tutto è finito.

ANNELLA

Ah no? . . . *(inginocchiandosi.)*

FORNARETTO

Tutto è finito! Credi tu che si possa amare e disamare a sua voglia? Il mio cuore è spezzato; chi può rinnovarlo? Se io non avessi mio padre, poco oggi-mai m'importerebbe di vivere; ma io ho un padre, povero vecchio, che non potrebbe sopravvivermi un'ora . . . Voglio viver per lui e amare lui solo. Egli non m'ingannerà, Nellina, come avete fatto voi.. Alzatevi.

ANNELLA

No, non mi alzerò di quà. *(a Clemenza.)*

Madonna, una vostra parola . . .

CLEMENZA *alzando il cappuccio*

Pietro.

FORNARETTO

Voi qui, madonna, voi piangete? Quanta bontà!

CLEMENZA

Pietro, voi siete ingiusto colla povera Nella. Credetemi: un errore infelice . . . oh! non darete voi fede alle mie parole? . . . Credete ch'io voglia ingannarvi? — Ebbene, io vi giuro ch'ella è innocente, che il nobiluomo non veniva per lei . . .

FORNARETTO

Ma . . .



CLEMENZA

Non vi basta? Dovrò io dire il nome di quella sventurata . . . dovrò arrossire dinanzi a voi?

FORNARETTO

Che dite madonna? Sarebbe possibile?

CLEMENZA

Andate: partite con essa; siate felici.

FORNARETTO

Ma mio padre . . .

CLEMENZA

Vi attende qui presso. Annella vi dirà tutto: non perdetevi un momento.

FORNARETTO

Ma voi?

CLEMENZA

Io? Io resto qui in luogo vostro . . . Prendete.

*(si leva la cappa e gliela porge.)*

Non vi date pensiero per me.

FORNARETTO

Ma se vi colgono? Sapete pure . . .

CLEMENZA

So tutto: son pronta a tutto.

FORNARETTO

Come rimercitarvi, madonna? —

CLEMENZA

Col vostro silenzio . . . col vostro perdono! Addio.

## SCENA VI.

CLEMENZA sola, poi LORENZO in toga

CLEMENZA

L'indugio cominciava a spaventarmi . . .

*(si mette in ascolto all'uscio da cui sono usciti.)*

Nessun rumore. — Una volta fuori del palazzo, egli è salvo. Tutto è disposto. Viene alcuno. Sarebbe mai? Mio marito!

LORENZO

Voi qui, madonna?

CLEMENZA

È fuggito, è salvo! — Io venni . . .

LORENZO

Per perderci tutti, se lo sorprendono! Andate subito . . . no, restate. C'è qualchedano. Perchè venire voi stessa!

CLEMENZA

Perchè egli ricusava lo scampo, perchè non volevo fidarmi d'un altro, perchè la sua fuga dev'essere opera mia. Egli s'abbandonava alla sua innocenza, all'equità de' suoi giudici, sventurato!

LORENZO

E non s'ingannava, madonna.

CLEMENZA

Voi . . . lo credete?

LORENZO

Io credo a tutti più che a voi.

CLEMENZA

Voi dovete credere però a quanto vi dico. Non è più tempo d'infingersi. Io ho dei torti, Lorenzo: men gravi forse che tu non pensi . . . Non intendo scusarmene: ma un giorno quando li avrò espiati . . .

LORENZO

Taci . . . è vano il parlarne!

CLEMENZA

Oh sì! Lasciate ch'io lo spero, Lorenzo! Un momento di errore . . . io fui affascinata . . . Iddio mi perdonerà, e voi ancora.

LORENZO

Madonna, vi dissi di tacere.

CLEMENZA

Uditemi.

LORENZO

Basta: questo non è nè il tempo nè il luogo . . .

CLEMENZA

Sì, messere, perchè non imploro più il perdono del marito. Io parlo al mio giudice: questo è il tempo, ed il luogo.

LORENZO

Ad altro momento. Celatevi. Voi non potete rimanere qui senza compromettere l'onor mio . . .

CLEMENZA

Egli mi è sacro.

LORENZO *ironico*

Da quando?

CLEMENZA

I vostri rimproveri sono crudeli, Lorenzo. Credete voi ch'io non senta la mia vergogna? La sento, oh la sento! Ho offeso l'uomo: ho offeso l'amante: ho offeso il patrizio. L'uomo potrebbe perdonare, l'amante potrebbe dimenticare: il patrizio è vincolato da dure convenienze che glielo vietano. Lo so e mi sono rassegnata. Sono due giorni ch'io cerco nella mia mente un mezzo perchè le conseguenze di questo fatto non abbiano a cogliere che me sola, perchè voi possiate punirmi senza che l'onor vostro ne soffra . . .

LORENZO

Che intendete voi dire?

CLEMENZA

Tu non m'hai compresa, Lorenzo? Tu non sai dunque perchè son qui?

LORENZO

Io comprendo, madonna, che di momento in momento voi sarete sorpresa, e . . .

CLEMENZA

E condannata ad un chiostro per l'evasione del prigioniero . . . Io lo cerco! Io lo spero!

LORENZO

Clemenza!

CLEMENZA

Non vi sembri troppo mite la mia punizione. Ch'io sia condannata per aver salvato un uomo, non per averlo perduto! (*inginocchiandosi.*)

LORENZO

Sarebbe vero? . . .

CLEMENZA

Credevi tu ch'io potessi vivere con un uomo che ha uno sguardo che uccide, una parola che annichila? Credevi tu, Lorenzo, ch'io sapessi errare soltan-

to? Ho errato, e saprò punirmene! Mi è dura questa maschera d'ipocrisia! Ho bisogno di ricevere il premio che il mondo serba all'errore; ho bisogno di sottomettermi alla sua tremenda giustizia. Nessuno forse saprà questo fatto: ma se vi sarà chi dica: il nobiluomo Lorenzo Barbo è stato offeso, vi sarà un altro là per soggiungere . . . e fu vendicato!

LORENZO

Sciagurata! credete voi che una vendetta possa cancellar le macchie dell'onore?

CLEMENZA

Lo so. Per queste non v'è che l'oblio: ma il tempo è buon garante. Presto non si saprà più che sia visuta una sventurata che portò il vostro nome.

LORENZO

Alzatevi; voi siete ancora una nobile donna!

## SCENA VII.

IL FANTE de' X; un CARCERIERE e DETTI

FANTE

Eccellenza, il Consiglio è raccolto.

(al Carceriere.)

Voi custodite con tutti i riguardi la persona che è qui sino a nuov'ordine.

CLEMENZA

Sono scoperta.

LORENZO al Fante

Che dite voi? Non avreste frainteso? Sapete di chi si tratta?

FANTE

L'Ecc. V. m'insegna ch'io non posso sapere più di quanto mi fu ingiunto di dire.

LORENZO

Sta bene: precedetemi. (il Fante parte.)

Uscite. (al Carceriere.)

(Il Carceriere esce, e si ferma sulla soglia della porta semichiusa. Sottovoce rapidamente a Clemenza.)

Clemenza, intendeste? Tutto è perduto. Il reo de-

v'essere stato colto. State all'erta: approfittate del primo momento: fuggite voi, se potete: involatevi ad un esame.

CLEMENZA

Un'altra parola, Lorenzo...

LORENZO

Non ho io detto abbastanza? *(parte.)*

## SCENA VIII.

CLEMENZA *sola*

Che fosse stato sorpreso? Dio mio! Tu che ascoltasti la preghiera della colpevole, puoi tu abbandonar l'innocente? *(si apre la porta.)*

Usciamo, se è possibile. Ci sarebbe ancora rimedio.—Povera me! Son essi che tornano.

## SCENA IX.

MARCO ed ANNELLA *avvolta ancora nella sua cappa, ma colla testa scoperta*, CARCERIERI *che s'arrestano alla porta*, e DETTA.

ANNELLA

Ah madonna, tutto è perduto!

MARCO

Non ancora: mi lascieranno parlare, spero...

CLEMENZA

Miseri noi! Ditemi che avvenne... tutto era pure disposto!

MARCO

Tutto era disposto perchè fossimo colti sul fatto, e ricondotti in prigione. Fossimo almeno insieme; potessi fargli animo! Me l'hanno condotto via, e Dio sa dove!

CLEMENZA

Forse vorranno interrogarlo di nuovo.—Dio mio! cosa ci resta a fare ora?

MARCO

Cosa dovete fare? Salvarlo, madonna, salvarlo.

CLEMENZA

Ma come? in qual modo? Ditemi.

MARCO

A me lo chiedete? La so io forse la maniera d'ottenere giustizia?

CLEMENZA

Che cosa volete voi dire?

MARCO

Dico ch'io non m'intendo nè d'intrighi nè di maschere. Dico che una parola detta a tempo avrebbe salvato ogni cosa: dico che piuttosto d'aver sull'anima il sangue d'un innocente, noi povera gente, noi, si morirebbe, madonna! . . . ma voi . . .

*(la guarda e resta perplesso.)*

CLEMENZA

Seguite, dite pure, io merito tutto.

*(con nobile rassegnazione.)*

MARCO

Perdonatemi! Io son fuori di me!

ANNELLA

Voi siete ingiusto, maestro Marco, colla mia buona padrona. Sapete pure perchè si trova qui.

CLEMENZA

Non disperiamo prima del tempo. Mio marito...

MARCO

Vostro marito? . . . *(con amarezza.)*

Con una parola egli potrebbe riparare . . . Egli lo sa più di tutti, se mio figlio è colpevole! . . . Ma s'egli non parla, parlerò io, manderò fuori tutta la voce che mi rimane, e tutta Venezia... ma che fanno là dentro . . . La camera della tortura! Ah! il mio povero figlio . . . *(s'accosta all'uscio e guarda per le fessure.)*

Non posso vederlo. Essi scrivono—scrivono—forse la sua condanna. — Potessi almeno vederlo, infondergli coraggio pur collo sguardo! Ah! egli nega, egli si dichiara innocente: « No » Perchè non ha scri-

vono ora questa parola che lo salverebbe? Tornano a interrogarlo. Ma che cosa vogliono dunque sapere? Stanno aspettando che il dolore gli strappi la parola. Dio, dagli forza, che non si perda!

FORNARETTO *di dentro manda un gemito di dolore.*

MARCO

L'uccidono!

CLEMENZA

Orrore!

ANNELLA *cade semiviva nelle braccia di Clemenza.*

FORNARETTO *di dentro*

Si, è vero!

MARCO

« È vero! » Che cosa è vero?—Ora scrivono! Ora son contenti! Hanno trovata la colpa. Figlio, figlio mio! *(S'apre la porta, ed entra il Fornaretto sorretto dal Fante e da un Carceriere, che l'adagiano sopra il letto.)*

FORNARETTO *con voce spenta*

Ho sete. *(Il Carceriere prende una brocca in un canto della prigione, Annella gli porge da bere inginocchiata da un lato. Marco è in piedi dall'altro. Clemenza nel fondo.)*

MARCO

Ah povero figliuolo! Che cosa hai fatto!

FORNARETTO

Non so . . . padre . . . Il dolore era troppo grande. Avevo paura di non potervi più rivedere.

MARCO

E adesso che si fa?

IL FANTE *a Clemenza*

Voi, madonna, potete scendere. La vostra gondola vi aspetta. Io vi precedo.

CLEMENZA

La mia gondola? Io posso uscire? Potrò parlare!

MARCO

Anch'io, Anch'io . . .

FORNARETTO

Padre, non mi lasciate solo. Chi sa? . . .

CLEMENZA \*

Fate cuore. Fidatevi a me. So a chi ricorrere. Ve lo giuro: se alcuno deve perire, non perirà che il colpevole.—Nella, venite, andiamo, messere.

*(Parte con Annella, preceduta dal Fante. Il Carceriere li segue e chiude la porta.)*

MARCO

Madonna, se ci tradiste un'altra volta! . . .

FORNARETTO

Non disperiamo, padre. C'è un Dio alfine!

---



# ATTO QUINTO

## SCENA PRIMA

*Sala dei Dieci. Tutto il Consiglio riunito*

Il Consiglio dei X sarà composto di XIX membri seduti ed ordinati nel modo che segue. Il Doge nel mezzo sopra uno stallo più elevato degli altri, vestito del suo abito chermisino, heretto simile, cintura d'oro. A destra ed a sinistra i suoi sei Consiglieri, in toga rossa, stola nera. Poi i Dieci, metà da una parte metà dall'altra, sette de' quali in toga nera e stola simile: i tre capi più vicini al centro per ordine d'anzianità in toga pavonezza e stola rossa. In tutti formano un semicircolo. Più innanzi verso lo spettatore, due cancelli o banchi uno a destra l'altro a sinistra. Ad uno siede il Segretario del Consiglio in dogalina nera colle maniche a *comae*; cioè più strette all'imboccatura; all'altro l'*Avogador del Coman*, vestito come i tre capi. Sul banco del Segretario stanno lo stile e il fodero accennato nel processo, un orologio a polvere, varie carte. Nel centro del semicircolo dirimpetto al Doge dovrebbe sorgere la bigoncia dalla quale il Segretario espone il suo costituito.

**IL DOGE, BONDUMIER** capo dei Dieci, **LORENZO, SEGRETARIO**, e gli altri come sopra.

**SEGRETARIO** *legge*

Serenissimo Principe, Eccelso Consiglio. Ecco il sunto del costituito sull'omicidio del nobiluomo Alvisè Guoro. Pietro Tasca, d'anni 20, fornaio, venne, or sono due giorni, accusato dalla pubblica voce come autore dell'assassinio. Catturato e tradotto dinanzi al Collegio, vi comparve turbato e ancora intriso di sangue. Felice Rossi, bottegaio, il nonzolo della chiesa di San Benédetto, ed altri testimonii, sopraggiunti a caso nel luogo, lo trovarono ancora

sul corpo del defunto patrizio. Esaminato il retento, gli si trovò addosso un fodero di pugnale che combacia perfettamente colla lama micidiale trovata nella ferita.

Oltre a questi, altri indizi morali stanno a carico dell'accusato. Egli nutriva da gran tempo malanimo contro il nobiluomo interfetto, per offese che sostiene aver ricevute da suo padre e da lui. All'antica avversione s'aggiunse di fresco la gelosia per una donzella nominata Anna Bertoni, cameriera in ca' Barbo. Interrogata la giovine, confessò di aver amato il nobiluomo, confessò che il suo promesso aveva giurato di ucciderlo quella mattina medesima che fu trovato morto costì. A questo concorso di circostanze dà nuova forza l'asilo che il colpevole aveva cercato nella casa d'un nobiluomo, la tentata evasione dal carcere, e la sua confessione pur ora ottenuta colle solite forme. *(Il Segretario lascia la bigoncia, e siede al suo posto.)*

BONDUMIER

I fatti sono abbastanza chiari. Si passi ai voti.

LORENZO

Signori, la vita di un uomo è cosa sacra: non conviene precipitare un giudizio che sarà irrevocabile.

BONDUMIER

La vita del nobiluomo ucciso era sacra ugualmente e più. Il processo non può avere che un esito.

LORENZO

Qual esito?

BONDUMIER

Voi lo chiedete, messere? La legge non ammette eccezioni.

LORENZO

Il delitto di quell'infelice non è abbastanza provato. Convengo che alcuni indizi, alcune prevenzioni sono a suo carico: ma molte cose si sono omesse che stanno per lui. Non è questa la prima volta che le apparenze sono fallaci; nè mi par lecito di conchiudere da ciò che può essere, ciò che fu. Io fui

presente al processo, ho osservato il contegno dell'accusato. Convegno, colleghi eccellentissimi, che c'era dell'imbarazzo nelle sue parole, che c'è della contraddizione nel suo deposto: ma il tuono della sua voce, la sicurezza della sua fronte, il suo sguardo sereno parlano a sua difesa. No, non è quello lo sguardo del colpevole, non è quella la fronte dell'assassino. Una voce secreta mi grida nell'animo ch'egli è innocente di questo delitto.

BONDUMIER

Ai fatti, ai fatti, nobiluomo.

LORENZO

I fatti? Quali sono i fatti abbastanza concludenti che lo dimostrino reo? Quel fodero di pugnale maulaugurato che aveva addosso.—È vero: questo è un indizio, ma non una prova: Egli può averlo davvero raccolto da terra, come asserisce, può appartenere ad altro pugnale. Quante cose non si somigliano? Potrei formare cento supposizioni ugualmente probabili a sua difesa, quanto è quella che fa il principal fondamento dell'accusa. — Egli fu trovato sopra il cadavere, turbato, intriso di sangue? — E che, signori? Vi sembrano questi indizi sufficienti per crederlo reo? L'assassino, colleghi, non resta sul corpo della sua vittima, ha tutta la fretta di cancellare le tracce del suo delitto: l'assassino fugge, o signori, e non si lascia catturare così facilmente.

BONDUMIER

Nobiluomo, voi create dei supposti, e noi abbiamo dei fatti. Sono fatti la voce pubblica che lo grida colpevole; sono fatti le testimonianze giurate dei suoi vicini; sono fatti i precedenti rapporti che egli aveva col defunto patrizio. Da questi bisogna partire per interpretare nel modo più logico le circostanze che voi tentate stravolgere in un senso sforzato e non naturale. — Avete altro da aggiungere? Molte cose più pressanti reclamano il nostro tempo.

LORENZO

Non veggo cosa che importi quanto la vita d'un uomo.

BONDUMIER

Tanto vi sta a cuore la vita d'un popolano, e sì poco vi muove la morte d'uno dell'ordine vostro? Troppo frequenti, nobiluomo, sono questi mostruosi attentati: è d'uopo dare un esempio.

LORENZO

Se si dovesse dare un esempio di severità, bisognerebbe prima reprimere l'arroganza di molti che espongono tutto l'ordine nostro all'odio comune.

BONDUMIER

Io stupisco, messere. È egli un nobile che parla, un membro del Consiglio dei Dieci, o non piuttosto un avvocato mercenario di qualche ladro plebeo?

LORENZO

Domando che si rimetta ad altro momento la decisione di questa causa.

BONDUMIER

Voi potete ricusare il vostro voto alla nostra sentenza, non altro. — E mi trovo obbligato a significarvi che avete detto abbastanza.

LORENZO

Questo è un abuso, messere: voi avete un voto al pari di me. Dicano i miei colleghi . . .

I DIECI

Ai voti, ai voti.

LORENZO

Dio della giustizia, dammi la forza di versare nelle loro menti la convinzione che è nella mia! — Signori, è dunque mestieri che io lo dica? Un altro è reo di quest'omicidio.

UNO DEI DIECI

Denunziatelo.

LORENZO

Non già ad un tribunale prevenuto. Indicatemi la persona a cui possa confidare un segreto; da lui dipenderà l'onore d'una famiglia o la condanna di un innocente.

BONDUMIER

Se questo non è un artificio per imporre al tribu-

nale la vostra opinione, per salvare il vostro protetto voi potete comunicarlo ai tre capi.

LORENZO

A nessuno di voi, al collegio degli Avvocatori prima della prossima radunanza.

BONDUMIER

Al momento, nobiluomo.

LORENZO

Al momento. Accordatemi una mezz'ora.

BONDUMIER

Accordata. *(Il Segretario innalza l'orologio a polvere.)*

LORENZO

Messer P'Avvocato, compiacetevi di seguirmi. *(via coll'Avvocato.)*

## SCENA II.

I MEDESIMI, meno i due partiti, poi il  
FORNARETTO

BONDUMIER *ad una guardia che comparisce sulla porta.*

Il reo. *(La guardia parte poi torna col Fornaretto.)*

Signori, si vorrebbe forse rinnovare una delle scandalose opposizioni che infermano già l'autorità del Consiglio? Richiamatevi la sua istituzione. Il suo voto deve essere irrevocabile.

IL DOGE

Esponete il vostro pensiero in proposito.

BONDUMIER

Signori, l'eccellentissimo nostro collega assente ha particolari rapporti col retento. Opinavo di rimettere ad altro tempo l'esame della sua tentata evasione, ma la cosa può essere urgente: s'interroghi. *(al Fornaretto.)*

Non ci costringete a venire a mezzi duri dai quali ripugna l'animo nostro. Rispondete la verità: forse sarà meglio per voi.

FORNARETTO

Non l'ho mai taciuta.

BONDUMIER

Il nobiluomo Barbo non è venute stamane a proporvi la fuga?

FORNARETTO

È vero: ma io non ho accettato la sua profferta. Io mi fidavo nella mia innocenza, e nella giustizia del tribunale.

BONDUMIER

Quanto vi fidaste alla vostra innocenza lo mostraste dappoi. Voi foste raggiunto mascherato sul punto di lasciare Venezia.

FORNARETTO

È vero.

BONDUMIER

Chi dunque vi persuase a fuggire? Chi ve ne diede i mezzi.

FORNARETTO

Che importa che lo dica io? Voi lo sapete.

BONDUMIER

Meno arroganza: venivano a nome del nobiluomo? Erano suoi famigliari?

FORNARETTO

Erano.

BONDUMIER

Andate.

FORNARETTO

In nome di Dio, ascoltate mi . . . Fate venire mio padre.

BONDUMIER

Pensate a fare i vostri conti col Padre di tutti.

FORNARETTO

Vi aspetto, messere, dinanzi a Lui. — Io sono innocente.

BONDUMIER

Non basta il dirlo, bisogna provarlo. Non avevi tu ruggine vecchia col gentiluomo ucciso?

FORNARETTO

L'avevo, non posso negarlo: ma io non gli ho fatto niente.

BONDUMIER

Non t'eri tu proposto d'ucciderlo? Non l'hai tu detto più volte?

FORNARETTO

Questo può essere, ma . . .

BONDUMIER

Non avevi tu motivi recenti di gelosia?

FORNARETTO

Io? Sissignori, ma . . . m'ingannava. Bisogna che sappiate . . .

BONDUMIER

Sappiamo abbastanza. Tu avevi dichiarato alla tua fidanzata che avresti ucciso il rivale con quel pugnale medesimo. L'ha detto ella stessa.

FORNARETTO

Può essere . . . perchè io credevo . . . ma dopo venni a saper tutto . . . Il gentiluomo non andava per lei . . . egli amava un'altra.

BONDUMIER

Miserabile, non inventar calunnie che aggravino la tua colpa. — Sia ricondotto alla sua carcere, e passi la parte.

FORNARETTO

No, signori, lo giuro: io sono innocente di quel sangue . . . Io non ho fatto nulla che meriti il rigor della giustizia. Un altro, un altro l'ha ucciso. Interrogate mio padre; interrogate il nobiluomo Barbo. Vedrete che la cosa verrà fuori da sè... badate che non sia troppo tardi! Non preferite così presto la mia sentenza: ella sarebbe contro di voi!

BONDUMIER

Obbedite. *(alle guardie. Il Fornaretto vien condotto via.)*

Ora, nobiluomini, lascio alla vostra prudenza prendere quel partito pronto e sicuro che salvi i diritti della giustizia e la dignità del nostro Consi-

glio. Lasciemo noi l'adito a nuove mene? Non vedete voi il nodo di quest'affare? Il colpevole avea cercato un asilo in casa del nobiluomo assente, questi gli propone la fuga, una dama — una dama che voi indovinate chi è — si reca mascherata al suo carcere, corrompe i custodi, per poco non giunge a sottrarlo al meritato castigo. Colleghi, qui si tratta d'un assassino, e forse d'un complice. Maioia intanto il sicario. A suo tempo il nobiluomo Lorenzo Barbo darà conto del suo operato, difenderà sè medesimo e la sua sposa.

IL DOGE

Ma il Consiglio non è pieno. L'avvogadore non è presente. Il giudizio . . .

BONDUMIER

È giusto, serenissimo Principe. Ai casi urgenti pronta sentenza. Aspetteremo noi l'intromissione degli Avvogadori? Il Consiglio de' X non deve ragione de'suoi decreti ad alcuno. Si passi ai voti.

*(Il Segretario raccoglie i voti nel bossolo, li conta e dice.)*

A morte!

BONDUMIER

Segretario, chiudete il processo.

SEGRETARIO *scrive leggendo*

Su di che il serenissimo Doge unitamente all'eccelesso Consiglio decretarono che il colpevole sia posto a morte fra le due colonne della piazzetta.

BONDUMIER

Sta bene. Passatelo.

*(Il Segretario suona; comparisce il Fante che riceve l'ordine dalle mani del Segretario, s'inchina, e via.)*

BONDUMIER *alzandosi*

A questo modo il Consiglio dei X provvede alla sua dignità.



## SCENA III.

LORENZO, un COMANDADOR, e DETTI

LORENZO

Signori, il Collegio degli Avvogadori sospende il giudizio sull'omicidio per importanti comunicazioni.

BONDUMIER

Chi ci reca quest'ordine?

LORENZO

Il Messo del Collegio. *(Il Messo s'inchina.)*

BONDUMIER

Gli Avvogadori possono sospendere una sentenza dei Quaranta, non un decreto dei Dieci, ch'è già segnato. Questo si risponde al nobiluomo Lorenzo Barbo.

LORENZO

Così mi si mantiene la data parola?

BONDUMIER

Il tempo accordato è trascorso. *(accenna l'orologio a polvere.)*

L'eccelso Consiglio ha preso durante la vostra assenza un grave ma necessario partito.

LORENZO, occupando il suo scanno, al Messo.

Riferite agli Avvogadori l'opposizione del nobile Bondumier. *(il Messo s'inchina e parte.)*

Ora, nobiluomini; dichiaro a voi, che nessun partito può essere preso se non in pieno Consiglio e in presenza dell'Avvogadore.

BONDUMIER

Il partito è quel medesimo che era stato già preso in pieno Consiglio, e in presenza dell'Avvogadore.

LORENZO

Contro il quale io reclamo . . .

BONDUMIER

È troppo tardi, nobiluomo: la condanna è segna-  
ta — e il vostro protetto è fra i più.

**LORENZO** *balzando in piedi*

Che dite voi, messere? Voi non parlate certo da senno.

**BONDUMIER**

Parlo da senno, nobiluomo: e quando ho mai parlato altrimenti? Non si celia sulla vita e sulla morte d'un uomo.

**LORENZO**

Ma voi celiare ora sopra un'orrenda ingiustizia del tribunale, sopra un fatto che lo svellerebbe dai suoi fondamenti. Non è possibile! Uditemi . . .

## SCENA ULTIMA.

*S'aprono le porte, entrano la MASCHERA, CLEMENZA, MARCO ed ANNELLA. La MASCHERA rimane sulla soglia.*

**BONDUMIER**

Come? Si viola la soglia del Consiglio dei Dieci per un giustiziato? . . .

**MARCO**

No, giustiziato, grazie al Cielo. La sua innocenza è provata. Parlate, messer Lorenzo; mantenete la vostra parola.

**LORENZO**

Dovrò dunque dir tutto? Uditemi, nobiluomo Bondumier, se uno di noi fosse quello . . . Esaminate il pugnale che avete dinanzi.

**BONDUMIER**

L'ho esaminato.

**LORENZO**

Osservatelo meglio. Non ha egli uno stemma cesellato nel manico?

**BONDUMIER**

È vero.

**LORENZO**

È lo stemma dell'uccisore.

BONDUMIER

È il vostro. *(pausa.)*

MARCO

Ah vedete ora!

ANNELLA

Dio mio!

CLEMENZA

Coraggio: è l'ultima prova. *(fra sè in atto di avanzarsi.)*

BONDUMIER

Ed ora aspettate, infelice, a farlo conoscere?

LORENZO

Dovevo io, mentre c'erano altri mezzi, denunziare me stesso e compromettere l'onore di una nobile sposa? *(piglia per mano Clemenza.)*

Sì, colleghi. Io stesso di mia propria mano ho commesso l'omicidio che fu apposto a quell'infelice. Io ho vendicata mia moglie e il mio onore.—Nessuno mal pensi. — Egli la insidiava in mia assenza, fingendo amoreggiare quella fanciulla. Ne fui avvertito, e l'uccisi.

ANNELLA

Ah! signor Iddio, salvatelo!

MARCO

Mio figlio! Dov'è mio figlio?

BONDUMIER

Forse al trono di Dio che chiede giustizia contro di noi! *(suona il campanello e compare il Fante sulla porta.)*Accorrete, suspendete s'è tempo ancora . . .  
*(s'ode di fuori una voce giù nella piazza.)*

SENTENZA E CONDANNA DI MORTE

STATA ESEGUITA

PER ORDINE DELL'ECCELSE CONSIGLIO DEI DIECI  
CONTRO LA PERSONA DI PIETRO TASCA.

FORNAIO, ASSASSINO . . .

*Le altre parole si perdono nella lontananza.— Tutti gettano un grido d'orrore, Lorenzo corre alla finestra.*

*spalanca le imposte e retrocede inorridito coprendosi il volto. Marco d'un salto balza alla finestra, guarda, resta un momento immobile, e grida:*

Mio figlio! L'hanno ucciso!

*(cade privo di sensi nel luogo stesso, pausa.)*

LORENZO con ironia terribile.

Ora siete contenti, o signori. Ora potete lodarvi della vostra giustizia e promulgarla a tutti gli angoli della terra! Abbiamo un'anima al trono di Dio che prega per noi! — Andate: siate certi ora della vostra prudenza! Vantatevi di leggere nell'abisso del cuore! Le prove, dite voi, ne abbiamo le prove. Quali prove che bastino a guarentir dall'errore? Or chi di voi ha le chiavi del sepolcro per evocare quell'infelice?

BONDUMIER

Non è forse vostra la colpa?

LORENZO

Mia e vostra! — Ma io l'ho gridato innocente, e voi tutti vi mostraste sicuri del suo delitto. Io vi dissi che la sua morte coprirebbe d'infamia il primo tribunale di Venezia,

BONDUMIER

Non il tribunale, che è custode e vindice delle leggi. Egli non fece che applicarle: ma i padri nostri che ci hanno trasmesso il potere di Dio senza darci la sua sapienza. — Voi però, nobiluomo, voi non tenete il linguaggio che si conviene allo stato vostro.

LORENZO

Lo stato mio? *(cala la stola sull'avanbraccio.)*

Io renderò conto della mia condotta, e, se sarà d'uopo, sconterò col mio sangue la pena del mio delitto. Io fui spinto dalla passione a uccidere un uomo che mi oltraggiava. — Voi operaste colla fredda prudenza dei giudici, e v'ingannaste!

BONDUMIER

E noi ripareremo.

*Il Fornaretto. — Fasc. I.*

MARCO *si scuote a queste parole, e piantandosi resta dinanzi a Bondumier.*

Voi! E come? *(afferra il pugnale ch' è sul banco del Segretario, ma guarda il Cielo; il ferro gli cade, ed egli resta immobile coprendosi il viso co' le palme.)*

BONDUMIER

Si, il nome almeno di vostro figlio sarà restituito all'onore. Sia proclamato innocente!

MARCO

Ma la sua vita, l'anima sua?

BONDUMIER

Finchè Venezia sarà Venezia, l'anima sua avrà suffragio di cotidiana preghiera.

MARCO

Ma egli è morto!

BONDUMIER

Non si segnerà più sentenza di morte senza che una voce autorevole intimi al giudice: ricordatevi del povero Fornaretto.

MARCO

Ma egli è morto! Giudici! Chi me lo rende?

*(pausa.)*

FINE DEL DRAMMA



20  
19

767  
15











This book should be returned to  
the Library on or before the last date  
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred  
by retaining it beyond the specified  
time.

Please return promptly.

